



**Datum**  
6.5.2026

**Diarienummer**  
1552/03.04.04.04.22/2024  
1563/03.04.04.04.22/2024

## OFFENTLIG KUNGÖRELSE

Vasa förvaltningsdomstols beslut i ett besvärssärende enligt vatten- och miljöskyddslagen

**Dagen då kungörelsen har publicerats på Vasa förvaltningsdomstols webbplats**

**6.5.2026**

**Dagen för delfående av beslutet**

Enligt 62 a § 3 momentet i förvaltningslagen anses delfäendet ha skett den sjunde dagen efter publiceringstidpunkten.

Dagen för delfående av beslutet är **13.5.2026**.

**Ärende**

Vasa förvaltningsdomstols beslut 6.5.2026 nr 569/2026 om besvär i ett miljötillståndsärende, koncentreringsplan för fiskodlingen till havsområdet Pleikilä och tillstånd till förberedelser och vinterförvaring av fisk i Ströömi, Gustavs.

**Den som ansöker om tillstånd**

Nordic Trout Ab

**Hur kungörelsen och beslutet hålls offentligt tillgängliga**

Denna kungörelse och beslutshandlingen hålls offentligt tillgängliga under tiden **6.5.2026 – 12.6.2026** på Vasa förvaltningsdomstols webbplats på adressen <https://tuomioistuimet.fi/hallintooikeudet/vaasanhallinto-oikeus/sv/index/forvaltningsdomstolenskungorelser/kungorelsersomgallerbeslut.html>

**Anvisningar för överklagande och besvärstiden**

Anvisningar för hur man överklagar finns i den del av beslutet som gäller överklagande samt i den besvärсанvisning som finns som bilaga till beslutet. Besvärstidens sista dag är **12.6.2026**.



**Päiväys**

6.5.2026

**Diaarinumero**

1552/03.04.04.04.22/2024

1563/03.04.04.04.22/2024

## **JULKINEN KUULUTUS**

Vaasan hallinto-oikeuden päätös ympäristönsuojelulain ja vesilain mukaisessa valitusasiassa

**Kuulutuksen julkaisupäivä Vaasan hallinto-oikeuden verkkosivuilla**

**6.5.2026**

**Päätöksen tiedoksisaantipäivä**

Hallintolain 62 a §:n 3 momentin mukaan päätöksen tiedoksisaannin katsotaan tapahtuneen seitsemäntenä päivänä julkaisemisajankohdasta.

Päätöksen tiedoksisaantipäivä on **13.5.2026**.

**Asia**

Vaasan hallinto-oikeuden päätös 6.5.2026 nro 569/2026, valitus vesi- ja ympäristölupa-asiassa, kalankasvatuksen keskittäminen merialueelle Pleikilään sekä valmistelulupa ja kalojen talvisäilytys Ströömässä, Kustavi.

**Luvan hakija**

Nordic Trout Ab

**Kuulutuksen ja päätösasiakirjan nähtävilläpito**

Tämä kuulutus ja päätösasiakirja pidetään nähtävillä **6.5.2026 – 12.6.2026** hallinto-oikeuden verkkosivuilla osoitteessa:

<https://tuomioistuimet.fi/hallintooikeudet/vaasanhallinto-oikeus/fi/index/hallinto-oikeudenkuulutukset/paatoskuulutukset.html>

**Muutoksenhakuohjeet**

Ohjeet valituksen tekemiseen löytyvät kuulutetun päätöksen muutoksenhakua koskevasta osasta sekä siihen liitetystä valitusosoituksesta. Valitusaika päättyy **12.6.2026**.



6.5.2026

Dnrot

1552/03.04.04.04.22/2024

1563/03.04.04.04.22/2024

**Asia** Valitukset ympäristönsuojelulain ja vesilain yhteiskäsittelyn piiriin kuuluvassa lupa-asiassa

**Valittajat** 1. Ahvenanmaan maakuntahallitus

2. [REDACTED]

**Luvan hakija** Nordic Trout Ab

**Päätös, josta valitetaan**

Etelä-Suomen aluehallintovirasto 3.10.2024 nro 231/2024 (1.1.2026 lukien Lupa- ja valvontavirasto)

Aluehallintovirasto on myöntänyt Nordic Trout Ab:lle määräaikaisen luvan verkkoaltaiden pitämiseen meressä Kustavin kunnassa Pleikilän merialueella kiinteistöllä 304-418-1-237 sekä talvisäilytysalueilla Kraaveniemessä ja Lossinsalmessa kiinteistöllä Heikintalo 304-419-5-103, lupamääräyksen 1 ja aluehallintoviraston päätöksen liitteiden 1 ja 2 osoittamilla paikoilla.

Luvanhaltijan on noudatettava vesilain säännöksiä ja päätöksessä annettavia lupamääräyksiä.

Aluehallintovirasto on myöntänyt Nordic Trout Ab:lle määräaikaisen luvan kalojen kasvattamiseen verkkoaltaissa Kustavin kunnassa Pleikilän merialueella kiinteistöllä 304-418-1-237 sekä säilytykseen Kraaveniemessä ja Lossinsalmessa kiinteistöllä Heikintalo 304-419-5-103 lupamääräyksessä 6 esitetyllä tavalla rajattuna.

Toimintaa on harjoitettava hakemuksessa esitetyllä tavalla päätöksessä annettujen lupamääräysten mukaisesti.

Luvat ovat voimassa 31.12.2034 saakka.

Päätös sisältää lupamääräykset 1–17, joista lupamääräykset 1–9 ja 14–15 kuuluvat seuraavasti:

1. Verkkoaltaiden yhteenlaskettu pinta-ala kasvatusalueella saa olla enintään 7 020 m<sup>2</sup>.

Laitos tulee sijoittaa kokonaisuudessaan seuraavien kulmapisteiden (koordinaatit ETRS-TM35FIN) muodostamalle alueelle:

N: 6742858,266 E: 175210,828

N: 6742047,544 E: 176267,577

N: 6741090,795 E: 175231,437

Talvisäilytyspaikoilla saadaan säilyttää kalaa verkkoaltaissa 1.10.–31.5. välisenä aikana. Ajanjakson 1.10.–31.5. ulkopuolella paikalla saa säilyttää perkaukseen meneviä kaloja, tällöin säilytettäviä kaloja ei saa ruokkia.

Paikalla saadaan lisäksi säilyttää tyhjiä verkkoaltaita ympäri vuoden. Altaiden pinta-ala talvisäilytyspaikoilla saa olla yhteensä enintään 8 620 m<sup>2</sup>.

Talvisäilytys tule sijoittaa kokonaisuudessaan seuraavien kulmapisteiden (koordinaatit ETRS-TM35FIN) muodostamalle alueelle:

Kraaveniemi	N: 6726269 E: 188501
	N: 6726231 E: 188615
	N: 6725997 E: 188496
	N: 6725894 E: 188353
	N: 6726096 E: 188352
	N: 6726182 E: 188467

Lossinsalmi	N: 6725435 E: 188664
	N: 6725425 E: 188885
	N: 6725205 E: 188886
	N: 6725183 E: 188718

2. Kalankasvatustoimintaan liittyvät rakenteet ja laitteet on pidettävä asianmukaisessa kunnossa. Verkkoaltaat on ankkuroitava niin, että ne pysyvät suunnitellulla paikalla eivätkä aiheuta vesiliikenteelle tai merialueen muulle käytölle vältettävissä olevaa haittaa. Verkkoaltaat saa kattaa vain sellaisilla verkoilla, joihin linnut eivät takerru.

3. Verkkoaltaat on merkittävä Traficomien ohjeiden mukaisesti. Altaiden sijainnista ja merkinnästä on tehtävä karttaliittein varustettu ilmoitus Traficomille sen haluamalla tavalla. Altaiden myöhemmästä poistamisesta on kahden kuukauden kuluessa toiminnan lopettamisesta tehtävä karttaliittein varustettu ilmoitus Traficomille sen haluamalla tavalla. Kohdassa 4.5 mainittujen korvattavien laitosten toiminnan lopettamisesta on tehtävä vastaava ilmoitus.

4. Jos kalankasvatustilasto lopettaa toimintansa pysyvästi, kalankasvatukseen liittyvät rakenteet kuten ankkuripainot, köydet, kalankasvatustalstat ja -kehikot on poistettava vesialueelta mahdollisimman pian. Rakenteiden poistamisesta on tehtävä viivytystä ilmoitus valvontaviranomaiselle ja Kustavin kunnan ympäristönsuojeluviranomaiselle.

Laitosta koskeva vesitaloustalstat ja luvanhaltijalle määrätty velvoitteet lakkaavat olemasta voimassa, kun valvontaviranomainen on todennut jälkihoitotoimet tehdyiksi toiminnan lopettamissuunnitelman ja siitä annettujen määräysten mukaisesti.

5. Laitosta on hoidettava siten, että kalankasvatuksen ympäristövaikutukset ovat mahdollisimman vähäiset. Laitoksen toiminta on järjestettävä siten, että siitä ei aiheudu tarpeetonta melu- eikä hajuhaittaa.

6. Kalankasvatuksessa vuosittain käytettävä rehu saa sisältää enintään 3 600 kg fosforia ja enintään 30 500 kg typpeä.

Kalojen talvisäilytyksessä vuosittain käytettävä rehu saa sisältää enintään 84 kg fosforia ja enintään 760 kg typpeä.

Tavoitteena on, että ominaispäästö kalankasvatuksessa ei ylitä 4,5 g fosforia eikä 40 g typpeä kasvatettavaa kalakiloa kohti.

7. Kalankasvatusta ei saa harjoittaa yhtäaikaaisesti tämän määrärauksen taulukossa esitetyillä laitoksilla ja uudessa sijainnissa kiinteistöllä Pleikilä 304–418–1–237. Kaikkien taulukossa lueteltujen laitosten toiminta on siirrettävä samalla kertaa uuteen sijaintiin.

Laitos	Lupien diaarinumerot
Hupaniitty	ESA VI/264/04.08/2013
Pukkeenuoto	ESA VI/263/04.08/2013
Iso-Pirisholma	ESA VI/257/04.08/2013
Kraaveniemi I	ESA VI/265/04.08/2013
Kraaveniemi II	ESA VI/265/04.08/2013
Lootholma	ESA VI/258/04.08/2013
Lossinsalmi	ESA VI/259/04.08/2013
Matinkari	ESA VI/260/04.08/2013
Vuosnainen	ESA VI/41876/2021

8. Kuolleet kalat ja muu eläinkudostalstat on kerättävä talteen ja käsiteltävä eläimistä saatavista sivutuotteista ja eläinjätteen käsittelystä annettujen säädösten mukaan tai toimitettava laitokseen, jolla on asianmukainen lupa käsitellä nämä jätteet. Jos kuolleita kaloja käsitellään jollain toisella kiinteistöllä, jolla on erillinen ympäristölupa, tulee kalajätteen käsittely ja säilytys lisäksi toteuttaa kyseisessä luvassa määrättyllä tavalla.

Kalojen pistossa syntyvä verivesi on johdettava jätevedenpuhdistamolle tai kerättävä umpisäiliöön ja toimitettava käsiteltäväksi laitokseen, jolla on asianmukainen lupa käsitellä nämä jätteet. Verestyksen jälkeen kalat on viipymättä toimitettava laitokseen, jolla on asianmukainen lupa perkaustoimintaa ja siihen liittyvää jätteenkäsittelyä varten.

Toimintaa on harjoitettava siten, että jätettä syntyy mahdollisimman vähän. Toiminnassa syntyvät jätteet on varastoitava siten, ettei varastoinnista aiheudu epäsiisteyttä, haju- tai terveyshaittaa tai maaperän tai pohjaveden pilaantumisvaaraa tai muuta haittaa ympäristölle. Hyödyntämiskelpoiset jätteet tulee toimittaa hyödynnettäväksi asianmukaiseen käsittelyyn. Toiminnassa muodostuvat vaaralliset jätteet (esim. jäteöljy ja akut) on varastoitava katetussa, kuivassa ja tiivispohjaisessa tilassa. Erilaiset vaaralliset jätteet on pidettävä erillään toisistaan, merkittävä ja toimitettava vaarallisten jätteiden vastaanottoaikaan.

9. Verkkoaltaat saadaan käsitellä ainoastaan sellaisilla antifouling-valmisteilla, jotka on hyväksytty käytettäväksi kalankasvatustoiminnassa. Antifouling-valmisteen käytössä tulee huomioida valmisteyhteenvedossa ja valmisteen myyntipäällyksessä annetut ohjeet ja rajoitukset. Antifouling-valmistetta ei saa päästää ympäristöön eikä viemäriin.

14. Laitoksen toiminnasta on pidettävä hoitopäiväkirjaa. Päiväkirjaan on merkittävä tiedot

- altaiden tuomisesta kasvatus- ja talvisäilytyspaikoille ja niiden poisviennistä
- käytössä olevien altaiden tilavuudesta ja pinta-alasta
- laitokseen tuodun ja siitä poistetun kalan määrästä
- talvisäilytykseen siirretyn kalan määrästä
- talvisäilytysalueilla tilapäisesti säilytetyn, teurastukseen menneen kalan määrästä ja säilytyksen ajankohdista
- laitoksella käytetyn rehun määrästä, laadusta ja varastoinnista
- talvikaudella käytetyn rehun määrästä ja laadusta
- kuolleiden kalojen ja muiden jätteiden määrästä, laadusta ja niiden käsittelystä sekä toimittamisesta edelleen
- laitoksella käytettävistä kemikaaleista ja niiden määrästä ja varastoinnista
- verkkokassien kyllästykseen käytettävän paikan sijainti
- mahdollisista kalataudeista ja kalakuolemista sekä käytetyistä lääkkeistä
- mahdollisten hyljekarkottimien määrä, sijainti ja toimintaperiaate
- muista seikoista, jotka vaikuttavat päästöjen seurantaan ja ohjaukseen.

Hoitopäiväkirja on säilytettävä viiden vuoden ajan ja vaadittaessa esitettävä viranomaisille.

Edellistä vuotta koskeva yhteenveto on toimitettava vuosittain helmikuun loppuun valvontaviranomaiselle ja Kustavin kunnan ympäristönsuojeluviranomaiselle valvontaviranomaisen ohjeistamalla tavalla.

15. Kalankasvatuksen vaikutuksia merialueella on tarkkailtava valvontaviranomaisen hyväksymällä tavalla. Vaikutustarkkailuun on

sisällytettävä vähintään vedenlaatua, kasviplanktonia, pohjan laatua ja pohjaeläimiä koskevat kokonaisuudet sekä sukellus- ja rihmalevätutkimusten mukainen selvitys. Tarkkailussa ja raportoinnissa tulee ottaa huomioon vaikutukset Natura-alueen suojeluperusteisiin.

Tarkkailu voidaan suorittaa yhteistarkkailuna alueen muiden tarkkailuvelvollisten kanssa.

Ehdotus tarkkailuohjelmaksi on toimitettava valvontaviranomaiselle kahden kuukauden kuluessa tämän päätöksen lainvoimaiseksi tulemisesta. Tarkkailuohjelmaan tulee sisällyttää ehdotus siirrettävien laitosten jälkitarkkailusta. Jälkitarkkailu on toteutettava valvontaviranomaisen hyväksymällä tavalla.

Luvan saajan on valvontaviranomaisen kanssa erikseen hyväksyttävien tavoin aloitettava merialueen tarkkailu ennen toiminnan aloittamista, mikäli valmisteluluvan mukainen toiminta aloitetaan.

Tarkkailujen tulokset on toimitettava tarkkailuohjelmassa määrättyin ajoin valvontaviranomaiselle, kalatalousviranomaiselle sekä Kustavin kunnan ympäristönsuojeluviranomaiselle. Tarkkailutiedot on vaadittaessa annettava myös asianosaisille nähtäviksi.

## **Vaatimukset hallinto-oikeudessa**

1. *Ahvenanmaan maakuntahallitus* on vaatinut, että aluehallintoviraston päätös kumotaan ja asia palautetaan aluehallintovirastolle uudelleen käsittelyä varten.

Lisäksi valittaja on vaatinut, että aluehallintovirasto veloitetaan maksamaan sen oikeudenkäyntikulut korkolain (633/1982) 4 §:n 1 momentin mukaisine viivästyskorkoineen kuukauden kuluttua hallinto-oikeuden ratkaisun antamisesta lukien. Oikeudenkäyntikulut koostuvat oikeudenkäyntimaksusta eli 270 eurosta.

## **Perustelut**

Etelä-Suomen aluehallintovirasto on pyytänyt 25.1.2024 maakuntahallituksen lausuntoa Nordic Trout Ab:n ympäristö- ja vesilupahakemuksesta. Voidakseen antaa lausuntonsa maakuntahallitus on pyytänyt asiakirjoja ruotsiksi Ahvenanmaan itsehallintolain (1144/1991) 38 §:n nojalla. Itsehallintolain mukaan Ahvenanmaa on ruotsinkielinen ja Ahvenanmaan maakuntahallituksen virallinen kieli on ruotsi. Tämä tarkoittaa sitä, että maakuntahallituksen työntekijöillä ei ole laillista velvollisuutta valmistella asiaa suomeksi, ja lisäksi he eivät useimmiten ymmärrä suomea käytännössä. Aluehallintovirasto on ilmoittanut, ettei se käännä asiakirjoja, mutta että lisätietoja voidaan antaa pyynnöstä. Aluehallintovirasto kirjoitti, että kuulutuksessa on ruotsinkielinen tiivistelmä asiasta. Lisätietoja ei koskaan

annettu, ja maakuntahallituksen oli vaikea pyytää mitään, kun asiakirjojen kieli oli suomi eikä sisältöä ymmärretty.

Koska Ahvenanmaan maakuntahallitus ei ole saanut kaikkia ruotsinkielisiä asiakirjoja, ei ole ollut mahdollista antaa täydellistä lausuntoa Ahvenanmaan vesiympäristöistä ja Storklyndanin luonnonsuojelualueesta, johon kalanviljelylaitokset ovat vaarassa vaikuttaa. Sijainti on vain 1,5 km:n päässä Ahvenanmaan vesistä ja noin 3 km:n päässä luonnonsuojelualueesta. Ahvenanmaan maakuntahallitus on antanut 27.2.2024 päivätyn lausunnon numero 74 S4, jossa on todettu seuraavaa (hallinto-oikeuden käännös): "Täydellisen lausunnon antaminen ruotsinkielisen tiivistelmän tietojen perusteella ei ole mahdollista. Ahvenanmaan itsehallintolain 38 §:n kielivaatimukset on otettava huomioon, ja aluehallintovirasto rikkoo siten Ahvenanmaan itsehallinnon perusteita, koska se ei varmista, että asian asiakirjat ovat ruotsinkielisiä".

Maakuntahallitus ei ole saanut vastausta lausuntoon. Päätöksestä on käännetty ruotsiksi vain ote. Päätöksessä mainitaan seuraavaa koskien ruotsinkielisiä asiakirjoja: "Koska Ahvenanmaan maakunta tai osa siitä ei kuulu Etelä-Suomen aluehallintoviraston toimialueeseen tai palvelualueeseen, Ahvenanmaan itsehallintolain 38 §:n 1 momentin säännös kirjeenvaihtokielestä ei sovellu tässä tapauksessa." Aluehallintovirasto on todennut myös katsovansa, että hakemuksen tärkeimmät tiedot on esitetty molemmilla kielillä.

Aluehallintoviraston menettelytapa on asettanut maakuntahallituksen huonompaan asemaan verrattuna muihin kuultaviin instansseihin, jotka ovat saaneet laajempaa tietoa ja joilla on siten ollut täysin erilaiset edellytykset antaa lausuntoja. Tämä on ristiriidassa perustuslain 6 §:n ja hallintolain (434/2003) 6 §:n mukaisen yhdenvertaisen kohtelun periaatteen kanssa.

Yhdenvertaisella kohtelulla ei tarkoiteta sitä, että kaikkia kohdellaan täsmälleen samalla tavalla. Tosiasiallinen yhdenvertaisuus voi edellyttää, että jonkin ryhmän, esimerkiksi kielivähemmistön, erityistarpeet otetaan huomioon ja että eriarvoisuudet poistetaan.

Ahvenanmaan itsehallintolaki on perustuslain säätämisyjärjestyksessä säädetty kansallinen laki, eikä valtion viranomaisen velvollisuus soveltaa lakia riipu siitä, kuuluuko Ahvenanmaan maakunta valtion viranomaisen toimi- tai palvelualueelle. Itsehallintolaissa ei ole poikkeuksia siitä vaatimuksesta, että valtion viranomaisten maakuntaviranomaisille lähettämien asiakirjojen on oltava ruotsiksi.

Aluehallintovirasto on lähettänyt lausuntopyynnön maakuntahallitukselle, koska maakuntahallitus on se, joka hallinnoi Ahvenanmaan vesiä. Kyse on siis asiakirjojen vaihdosta sekä aluehallintoviraston että maakuntahallituksen toimivallan käytön puitteissa. Aluehallintovirasto on täten ollut velvollinen soveltamaan itsehallintolain 38 §:n 1 momenttia, kun asiakirjat on lähetetty maakuntahallitukselle, ja asian valmistelu on siten ollut puutteellista.

Ahvenanmaan pohjavesien, järvien ja rannikkovesien toimintaohjelma vuosille 2022–2027 sisältää vesiviljelylle tavoitteen, jonka tavoitteena on uusien teknologioiden ja innovaatioiden käyttöönotto ravinnepäästöjen vähentämiseksi ja vesiympäristöjen monimuotoisuuden lisäämiseksi. Ohjelmassa todetaan myös, että tavoitteiden saavuttamiseksi tarvitaan kuormituksen alentamista.

Storklyndanin suojelupäätöksen mukaan alueella on neuvoston direktiivin 92/43/ETY mukaisia yhteisön tärkeinä pitämiä luontotyyppisiä. Vedenalainen luonto on monimuotoisuudeltaan rikas, ja siellä esiintyy sekä monivuotisia että yksivuotisia leviä, hyvinvoivaa punalevää ja rakkolevävyöhykettä ja runsaasti sinisimpukoita. Aluehallintoviraston päätös ei sisällä vaikutusten arviointeja näistä seikoista ja siitä, miten hanke vaikuttaa Storklyndanin suojeluun. Ympäristövaikutusten arviointien puuttumista on pidettävä muodollisena virheenä, joka itsessään oikeuttaa päätöksen kumoamisen.

2. [REDACTED] on vaatinut, että aluehallintoviraston päätöstä muutetaan siten, että hakijalle asetetaan velvoite seurata kalastukselle aiheutuvaa haittaa. Hakija on määrättävä maksamaan kalatalousmaksu kalastukselle aiheutuvan haitan kompensoimiseksi sekä 4 000 € vuodessa korvauksena valittajan elinkeinolle ja omistamalle vesialueelle aiheutuvasta haitasta.

## Perustelut

Toiminta sijoittuu noin 300 metrin päähän valittajan omistamasta vesialueesta [REDACTED]. Virtausmallinnuksen perusteella pääosa kalankasvatuksen aiheuttamasta ravinnekuormasta ja kalantuotannon haitoista kohdistuu valittajan vesialueelle, sillä virtaukset suuntautuvat pääosin kyseiselle vesialueelle ja [REDACTED] rysi- ja verkkokalastusalueelle.

Päätöksen perustelujen mukaan kalankasvatustoiminnan ravinnekuormitus rehevöittää valittajan vesialuetta. Kalankasvatus myös heikentää mahdollisuuksia käyttää vesialuetta muihin tarkoituksiin. Sinilevien lisääntyminen hankkeen välittömässä läheisyydessä haittaa myös kalastusta. Ravinnepitoisuuksien ja sinilevien määrän kasvun seurauksena on odotettavissa, että pyydysten likaantuminen lisääntyy ja niiden puhdistamiseen tarvittava aika kasvaa.

Aluehallituksen päätöksen perusteluista poiketen [REDACTED] vedessä on yksi rysiapaikka, joka on ollut käytössä viimeksi avovesikaudella 2023. Lisäksi vesialuetta käytetään siian verkkokalastukseen. Alueen kalastusolosuhteet on selvitetty pintapuolisesti, eikä esimerkiksi läheisistä yleisesti käytetyistä troolausalueista ole mainintaa.

Uudenkaupungin Hätäniemen jätevedenpuhdistamon ja Yara Suomi Oy:n yhteenlaskettu kuormitus merialueelle vuonna 2021 oli 0,94 kg/d fosforia ja 141 kg typpeä vuorokaudessa (343,1 kg fosforia ja 51 565 kg typpeä vuodessa). Näille kuormittajille on määrätty kalataloustarkkailuvelvoite, kompensatiot kalastajille sekä kalatalousmaksu.

Nordic Troutin kalankasvatustaloksen laskennallinen kuormitus merialueelle on 1 700 kg fosforia ja 17 700 kg typpeä vuodessa. Erityisesti fosforipäästö mereen aiheuttaa rehevöitymistä ja sinilevien runsastumista. Yksityistä etua palveleva kalankasvatustaloksesta heikentää yleisiä kalastusolosuhteita ja kalakantoja vaikeasti arvioitavalla tavalla, sillä fosforikuormitus mereen on huomattavasti suurempi kuin mitä Uudenkaupungin edustan merialueen muilla pistekuormittajilla yhteensä.

Valittajan vesialue on ammattikalastuskäytössä ja kalankasvatustaloksesta häiritsee kalastusta ja lisää pyydysten likaantumista. Vesialueella on troolaukseen käytettyä aluetta, missä silakkaparvet pysyttelevät säännöllisesti. Vesialueen vuokratuotto on luokkaa 3 000–5 000 vuodessa. Vuokran suuruus on riippuvainen saalismäärästä, minkä lisäksi valittaja käyttää sitä omaan kalastukseensa. Riski parvien karkottamiseen kirjolohialtaista liukenevien hajujen ja muun häiriön kautta on olemassa. Tämä vähentää vuokratuottoja. Kalankasvatustaloksesta myös houkuttelee harmaahylkeitä alueelle ja lähialueen kalanpyydyksillä on odotettavissa hyljevahinkojen lisääntyminen.

Valittajan omistaman vesialueen arvo laskee ja mahdollisuudet sen hyödyntämiseen elinkeinotoiminnassa tai kalankasvatustaloksesta heikkenevät huomattavasti. Kalankasvatustaloksesta palvelee yksityistä etua samalla heikentäen läheisten vesialueiden tilaa ja käyttömahdollisuuksia.

## **Asian käsittely ja selvittäminen hallinto-oikeudessa**

*Hallinto-oikeus* on tiedottanut valituksista julkisella kuulutuksella. Tieto kuulutuksesta on julkaistu Kustavin ja Brändön kunnissa.

Etelä-Suomen aluehallintovirastolta on pyydetty lausunto valituksista. Asianosaisille, joita asia erityisesti koskee, sekä Varsinais-Suomen elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskuksen ympäristö ja luonnonvarat -vastuualueelle, Varsinais-Suomen elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskuksen kalatalousviranomaiselle, Kustavin kunnalle, Kustavin kunnan ympäristönsuojelu- ja terveydensuojeluviranomaisille, Brändön kunnalle, Brändön kunnan ympäristönsuojelu- ja terveydensuojeluviranomaisille, Liikenne- ja viestintävirasto Traficomille, Väyläviraston meriväylät -yksikölle ja Metsähallitukselle on varattu tilaisuus vastineen antamiseen valituksesta.

*Etelä-Suomen aluehallintovirasto* on antanut lausunnon.

*Varsinais-Suomen ELY-keskuksen kalatalousviranomainen, Varsinais-Suomen ELY-keskuksen ympäristö ja luonnonvarat -vastuualue, Väylävirasto* sekä *Kustavin kunta* ovat ilmoittaneet, etteivät ne anna vastineita.

*Metsähallitus* on ilmoittanut, ettei sillä ole lausuttavaa valituksista.

*Nordic Trout Ab* on antanut vastineen, jossa on se muun ohella vaatinut, että hallinto-oikeus määrää Ahvenanmaan maakuntahallituksen korvaamaan yhtiön oikeudenkäyntikulut korkolain 4 §:n 1 momentin mukaisesti laskettuna siitä

päivästä, jona kuukausi on kulunut hallinto-oikeuden päätöksestä asiassa. Oikeudenkäyntikulut ovat tässä vaiheessa 3 665 euroa ilman arvonlisäveroa.

*Ahvenanmaan maakuntahallitus* on antanut vastaselityksen.

██████████ on varattu tilaisuus vastaselityksen antamiseen. Vastaselitystä ei ole annettu.

## Hallinto-oikeuden ratkaisu

1. Hallinto-oikeus hylkää valitukset.
2. Hallinto-oikeus hylkää Ahvenanmaan maakuntahallituksen ja Nordic Trout Ab:n vaatimukset oikeudenkäyntikulujen korvaamisesta.

## Perustelut

### 1. Pääasia

#### *Sovelletut oikeusohjeet*

Ympäristönsuojelulain 48 §:n 2 momentin mukaan ympäristölupa on myönnettävä, jos toiminta täyttää tämän lain ja jätelain sekä niiden nojalla annettujen säännösten vaatimukset.

Ympäristönsuojelulain 49 §:n 1–5 kohtien mukaan ympäristöluvan myöntäminen edellyttää, ettei toiminnasta, asetettavat lupamääräykset ja toiminnan sijoituspaikka huomioon ottaen, aiheudu yksinään tai yhdessä muiden toimintojen kanssa: 1) terveyshaittaa, 2) merkittävää muuta 5 §:n 1 momentin 2 kohdassa tarkoitettua seurausta tai sen vaaraa, 3) 16–18 §:ssä kiellettyä seurausta, 4) erityisten luonnonolosuhteiden huonontumista taikka vedenhankinnan tai yleiseltä kannalta tärkeän muun käyttömahdollisuuden vaarantumista toiminnan vaikutusalueella tai 5) eräistä naapuruussuhteista annetun lain 17 §:n 1 momentissa tarkoitettua kohtuutonta rasiitusta.

Ympäristönsuojelulain 11 §:n 1 momentin mukaan ympäristön pilaantumisen vaaraa aiheuttava toiminta on mahdollisuuksien mukaan sijoitettava siten, että toiminnasta ei aiheudu pilaantumista tai sen vaaraa ja pilaantuminen voidaan ehkäistä. Saman pykälän 2 momentin mukaan toiminnan sijoituspaikan soveltuvuutta arvioitaessa on otettava huomioon toiminnan 1) luonne, kesto, ajankohta ja vaikutusten merkittävyys sekä pilaantumisen todennäköisyys ja onnettomuusriski, 2) vaikutusalueen herkkyys ympäristön pilaantumiselle, 3) merkitys elinympäristön terveellisyyden, ja viihtyisyyden kannalta, 4) sijoituspaikan ja vaikutusalueen nykyinen ja oikeusvaikutteisen kaavan osoittama käyttötarkoitus ja 5) muut mahdolliset sijoituspaikat alueella.

Ympäristönsuojelulain 51 §:n 1 momentin mukaan ympäristöluvassa on 49 §:n 1 momentin 2 kohdassa tarkoitetun seurauksen merkittävyyttä arvioitaessa otettava huomioon, mitä vesienhoidon ja merenhoidon järjestämisestä annetun lain mukaisessa vesienhoitosuunnitelmassa tai merenhoitosuunnitelmassa esitetään toiminnan vaikutusalueen vesien ja meriympäristön tilaan ja käyttöön liittyvistä seikoista.

Ympäristönsuojelulain 52 §:n 1 momentin mukaan ympäristöluvassa on annettava tarpeelliset määräykset: 1) päästöistä, päästöraja-arvoista, päästöjen ehkäisemisestä ja rajoittamisesta sekä päästöpaikan sijainnista, 2) maaperän ja pohjavesien pilaantumisen ehkäisemisestä, 3) jätteistä sekä niiden määrän ja haitallisuuden vähentämisestä, 4) toimista häiriö- ja muissa poikkeuksellisissa tilanteissa, 5) toiminnan lopettamisen jälkeisestä alueen kunnostamisesta ja päästöjen ehkäisemisestä sekä muista toiminnan lopettamisen jälkeisistä toimista ja 6) muista toimista, joilla ehkäistään tai vähennetään ympäristön pilaantumista tai sen vaaraa. Saman pykälän 2 momentin mukaan, jos 1 momentin mukaisilla määräyksillä muussa kuin teollisessa toiminnassa tai energiantuotannossa ei toiminnan luonteesta johtuen voida riittävästi ehkäistä tai vähentää ympäristöhaittoja, voidaan luvassa antaa tarpeelliset määräykset tuotantomäärästä, -energiasta tai tuotannossa käytettävästä ravinnosta. Saman pykälän 3 momentin mukaan lupamääräyksiä annettaessa on otettava huomioon toiminnan luonne, sen alueen ominaisuudet, jolla toiminnan vaikutus ilmenee, toiminnan vaikutus ympäristöön kokonaisuutena, ympäristön pilaantumisen ehkäisemiseksi tarkoitettujen toimien merkitys ympäristön kokonaisuuden kannalta sekä tekniset ja taloudelliset mahdollisuudet toteuttaa nämä toimet. Päästöraja-arvoa sekä päästöjen ehkäisemistä ja rajoittamista koskevien lupamääräysten tulee perustua parhaaseen käyttökelpoiseen tekniikkaan. Lupamääräyksissä ei kuitenkaan saa velvoittaa käyttämään vain tiettyä tekniikkaa. Lisäksi on tarpeen mukaan otettava huomioon energian ja materiaalien käytön tehokkuus sekä varautuminen onnettomuuksien ehkäisemiseen ja niiden seurausten rajoittamiseen.

Ympäristönsuojelulain 62 §:n 1 momentin mukaan ympäristöluvassa on annettava tarpeelliset määräykset päästöjen ja toiminnan tarkkailusta sekä toiminnan vaikutusten ja toiminnan lopettamisen jälkeisen ympäristön tilan tarkkailusta.

Kielilain 7 §:n mukaan Ahvenanmaan maakuntaa koskevat kielisäännökset sisältyvät Ahvenanmaan itsehallintolakiin.

Ahvenanmaan itsehallintolain 38 §:n mukaan maakunnan viranomaisten ja maakunnassa toimivien valtion viranomaisten välillä vaihdettavat kirjoitukset ja muut asiakirjat on laadittava ruotsin kielellä. Sama koskee kirjoitusten ja asiakirjojen vaihtoa yhtäältä mainittujen viranomaisten ja Ahvenanmaan valtuuskunnan sekä toisaalta valtioneuvoston, keskushallinnon viranomaisten sekä valtion viranomaisten välillä, joiden toimialueeseen maakunta tai sen osa kuuluu.

### *Asiassa saatu selvitys*

Valituksenalaisessa päätöksessä on kyse kalankasvatuksen keskittämisestä uuteen sijaintiin merialueelle Pleikilään ja kalojen talvisäilytyksestä Ströömissä Kustavin kunnassa. Kyseessä on uusi toiminta. Ströömistä, Kustavin lännenpuolelta ja Iniön-Kustavin ulkosaaristoalueelta siirretään 9 laitosta. Kalojen lisäkasvu on noin 446 000 kg vuodessa.

Jatkokasvatuspaikka sijaitsee avomerellä Kustavin kunnan alueella. Karttatarkastelun perusteella jatkokasvatuspaikka sijaitsee noin 2 km:n päässä Ahvenanmaan maakuntaan kuuluvan Brändön kunnan rajasta. Storklyndanin luonnonsuojelualue sijaitsee noin 3,5 km:n päässä hankealueesta. Jatkokasvatusalueen itä-, länsi- ja pohjoispuolella on meriväyliä, mutta kasvattamo sijaitsee väyläalueiden ulkopuolella.

Ruokintakäyntejä laitoksella tulee noin 180–200 kpl/vuosi eli yksi käynti päivässä kasvatuskaudella.

Kiinteistön Pleikilä 304-418-1-237 vesialueen pinta-ala on noin 17,8 km<sup>2</sup>. Merialueen syvyys hankealueella on noin 13 metriä. Alueen valinta on perustunut kansalliseen vesiviljelyn sijainninhjaussuunnitelmaan, jonka mukaan hankealue on hyväksi tunnistettu, ja sille voidaan sijoittaa vuosittaiselta volyymiltään 400–600 t kalankasvatusta. Tarkemmassa sijoituspaikan valinnassa on käytetty luonnonvarakeskuksen kehittämää FINFARMGIS-työkalua, joka on merialueen kalankasvatuksen sijainninhjaukseen kehitetty ekosysteemilähestymistapaan perustuva paikkatietotyökalu. Työkalun avulla voidaan osoittaa alueen ja kiinteistöjen yleinen soveltuvuus kalankasvatukseen, kiinteistön sisällä parhaimmat alueet sekä antaa alustava arvio kestäville tuotantomäärille. Soveltuvuuden arviointiin käytetään 8 ympäristöllistä kriteeriä (virtaus, syvyys, etäisyys lintusaariin Natura 2000 -alueilla, etäisyys vedenalaisiin riuttoihiin Natura 2000 -alueilla, ekologisesti tärkeät alueet, merialueen avoimuus, kalatautivyyhyke, rannikkovesien ekologinen luokitus), taloudellista kriteeriä (toiminnallinen etäisyys) ja 2 sosiaalista kriteeriä (kasvatukselta poissuljetut alueet kuten väylät ja puolustustarkoituksiin varatut alueet sekä vapaa-ajan asuntojen läheisyys ja tiheys). Kullekin kriteerille määritetään pistearvo 200 metrin neliömäiselle alueelle ja kokonaispistearvon perusteella alue luokitellaan viiteen soveltuvuusluokkaan. Kalankasvattamo sijoittuu FINFARMGIS-työkalun kriteerien kokonaispistemäärän perusteella hyvälle ja erinomaiselle alueelle.

Hankealue sijoittuu vesimuodostumaan Uudenkaupungin avomeri (Tunnus 3\_Seu\_120). Uudenkaupungin avomeri on vesienhoidon kolmannella suunnittelukaudella luokiteltu ekologiselta tilaltaan tyydyttäväksi. Toiseen kauteen verrattuna vesimuodostuman ekologinen tila on laskenut hyvästä tyydyttäväksi. Tilan muutos hyvästä tyydyttävään on perustunut erityisesti a-klorofyllipitoisuuden keskiarvon heikkenemiseen. A-klorofylliarvot ovat olleet edellistä mittauskautta heikommassa tilassa koko Saaristomerellä. Kaudelle on osunut kolme poikkeuksellisen lämmintä vuotta sekä kolme suolapulssia peräkkäisinä vuosina 2014, 2015 ja 2016, jotka nostivat runsaasti ravinteita

Itämeren syvänteistä pintaveteen. Näitä edeltävä suolapulssi tapahtui vuonna 2003. Selkämeren tilaan vaikuttavat myös Saaristomereltä ja Itämeren pääaltaalta kulkeutuvat ravinteet. Uudenkaupungin ulompien rannikkovesien paineiksi onkin Hertta-tietokannassa merkitty ”Muualta merialueelta virtausten mukana tuleva hajakuormitus eri lähteistä” ja ”Pääosin kaukokulkeumana tuleva ilmalaskeuma varsinkin typen osalta”.

Kolmannella vesienhoitokaudella biologiset muuttujat ovat laskennallisesti hyvässä tilassa, mutta arvioitu tyydyttävään tilaan. A-klorofyllin ja kokonaisbiomassan osalta tila on tyydyttävä. Pohjaeläinten BBI-indeksi on erinomaisella tasolla. Fysikaalis-kemiallisten muuttujien perusteella tila on tyydyttävä. Kokonaisfosfori ja -typpi ovat luokitukseltaan tyydyttävässä tilassa, mutta näkösyvyys on luokiteltu hyväksi. Lisäksi hapen kylläisyysaste on 75 %.

Hakemukseen liitetty selvitys sisältää vedenlaadun tutkimustuloksia hankealueen läheisyydestä Pleikilästä vuosilta 2019–2023. Kokonaistyyppi ja -fosfori olivat vesimuodostumalle tyypillisissä pitoisuuksissa. Mittausten perusteella hankkeen sijaintipaikan läheisyydessä vedenlaatu on ollut kokonaisfosforin (20 µg/l) ja kokonaistypen (310 µg/l) osalta keskimäärin tyydyttävässä tilassa ja näkösyvyys (4,9 m) hyvässä tilassa suhteutettuna pintavesien ekologisen tilaluokituksen raja-arvoihin. Havaintopaikan A-klorofyllipitoisuus (2,7 µg/l) on kuvastanut keskimäärin tyydyttävää tilaluokkaa.

Hankkeen vaikutuksia on arvioitu FICOS-mallin Saaristomerelle räätälöidyllä versiolla. Malliin on lisätty 600 t lisäkasvuun tarvittavan rehun fosfori- ja typpikuormitus rehun kuukausittaisten käyttömäärien perusteella. Mallilla simuloitiin valitut vedenlaatumuuttujat vuosina 2007–2013. Mallista saadaan tulokset erotuksena tilanteeseen ilman uutta kuormitusta. Tuloksia saadaan halutussa mittakaavassa yksittäiselle hilalle tai vesimuodostumatasolla. Laskennan lopputuloksista tehtiin seuraavat johtopäätökset. Pistekuormittajan vaikutus näkyy lähialueella. Suurin vaikutus on 3\_Seu\_120 Uudenkaupungin avomeri -vesimuodostuman eteläosassa. Kuormituksen vaikutusalue on varsin vakaa noudattaen keskimääräistä virtaussuuntaa lounaasta kaakkoon. Vaikutusalue ulottuu myös viereisiin vesimuodostumiin. Pistekuormituksen sijainti osuu hyvin laajaan vesimuodostumaan, joten vesimuodostumatason tarkastelussa tarkastelualue rajattiin käsittämään vain kyseisen vesimuodostuman eteläosa. Kuormitus vaikuttaa keskiarvotilanteeseen mallinnetuilla muuttujilla noin 0,1 % tällä rajatulla alueella ja myös lähistön vesimuodostumissa. Jos tarkastelu laajennettaisiin Uudenkaupungin avomeri -vesimuodostuman osalta kattamaan koko kyseinen vesimuodostuma, pitoisuusmuutos olisi koko vesimuodostumatasolla tätä alhaisempi.

Säätökijät voivat aiheuttaa suurta päivittäistä vaihtelua pitoisuuksissa, joten keskiarvo kuvaa paremmin todellista muutosta. Vesimuodostumatasolla kokonaisfosforin lisäys on mittaustarkkuuden alapuolella tai rajoilla.

Kokonaistypen lisäys uuden pistekuormittajan vuoksi on vesimuodostumatasolla konsentraatioiltaan selvästi suurempi kuin

kokonaisfosforin ( $\leq 0,05-0,14 \mu\text{g/l}$ ). Se alittaa kuitenkin selvästi määrittämissä raja-arvo. Kokonaistypen osalta hyvän ja tyydyttävän luokan raja-arvo on kuitenkin korkea verrattuna kokonaisfosforiin (Saaristomerellä  $290 \mu\text{g/l}$ , Selkämerellä  $275 \mu\text{g/l}$ ). Siksi maksimissaan  $0,14 \mu\text{g/l}$  vesimuodostumatason lisäyskin on pieni suhteessa raja-arvoon. Käyttökelpoisen typen määrä on kuitenkin sama kuin kokonaistypen, joten levämäärän muutos kuvaa paremmin pistekuormituksen vaikutusta alueen tilaan. Tätä korostaa alueen typpirajoitteisuus.

Klorofylli-a:n määrän lisäyksen keskiarvo on vesimuodostumatatasolla alle  $0,010-0,018 \mu\text{g/l}$ . Se on ulkosaariston hyvän ja tyydyttävän tilan raja-arvoon (Saaristomerellä  $2,30 \mu\text{g/l}$ , Selkämerellä  $2,1 \mu\text{g/l}$ ) nähden siten maksimissaan 1 %:n luokkaa.

Hakemuksessa on arvioitu hankkeen vaikutusalueen laajuutta tavalla, joka perustuu ravinteiden kulkeutumisen laskentaan 3D-virtausmallilla passiivisen merkkiaineen tapaan toukokuusta joulukuuhun vuosina 2012–2014. Mallinnus on tehty  $600 \text{ t}$  lisäkasvulla. Vaikutusalueeksi arvioitiin alue, jolla a-klorofyllipitoisuus nousee yli  $0,1 \mu\text{g/l}$  syyskuun suurimmalla kuormituksella, ja käyttäen mallivuotta, jolla levinneisyysalue oli mallinnetuista vuosista suurin (2014). Merkittävyuden rajaksi tässä valittu  $0,1 \mu\text{g/l}$  a-klorofyllin nousu on  $4,7 \%$  alueen a-klorofyllin hyvän ja tyydyttävän tilan välisestä raja-arvosta  $2,1 \mu\text{g/l}$ . Näillä rajauksilla hankkeen arvioitu vaikutusalue on enintään  $13 \text{ km}^2$ . Alue on  $2\,700 \text{ m}$  leveä ja  $4\,950 \text{ m}$  pitkä. Hankkeen sijaintipaikan välittömässä läheisyydessä a-klorofyllipitoisuus kasvaa mallinnuksen mukaan suurimman kuormituksen aikaan  $0,24-0,53 \mu\text{g/l}$ . Vaikutusalue sijoittuu kokonaan Uudenkaupungin avomeren vesimuodostumaan, ja sen alueelle osuu läheisistä saarista ja riutoista ainoastaan Keskikallio. Hankkeen todelliset vaikutukset jäävät todennäköisesti vielä tätä pienemmiksi ja paikallisemmiksi, sillä  $446 \text{ t}$  tuotantovolyymilla ravinnekuormitus on vähäisempää, ja mallinnuksen oletukset esimerkiksi a-klorofyllin kulkeutumisesta ja liukoisen fosforin osuudesta ovat konservatiivisia, ja luonnossa vaikutukset jäävät yleensä mallinnettuja pienemmiksi.

Vesimuodostumatason tarkastelussa, mukaan lukien Ahvenanmaan rannikkovesimuodostuma 39 Norra Delet, havaittiin, että mallinnetut pitoisuuksien nousut olivat lähellä nollaa kaikissa muissa vesimuodostumissa, paitsi Uudenkaupungin avomeren muodostuman eteläosassa, jossa suunniteltu kasvattamo sijaitsee.

Hakemuksen täydennyksen mukaan alueella on mahdollista kalastaa, mutta alue ei ole Suomen pääasiallisia troolausalueita eikä alueella Luonnonvarakeskuksen tietokannan mukaan ole rysäpisteitä. Pleikilän vesialueen läheisyydessä ei ole suoritettu koekalastuksia. Kalakantoihin perustuen on kuitenkin tehty arviota Itämeren eri osien tilasta. Selkämeren tilan on todettu olevan kuhan, silakan, kilohailin, ahvenen ja rannikon petokalojen osalta hyvässä tilassa. Meritaimenen ja rannikon särkikaloiden osalta alue on heikossa tilassa. Alueen eteläpuolelta alkavalla Saaristomerellä tila poikkeaa vain kuhan suhteen, jonka osalta Saaristomeren tila on heikko. Luonnonvarakeskuksen lajien esiintymistodennäköisyyksimallissa alueiden on

arvioitu olevan suotuisaa tai erittäin suotuisaa poikastuotantoaluetta silakalle ja tokolle, kun taas ahvenelle, kuhalle ja kuoreelle epäsuotuisaa. Alue ei sovi hauen ja särjen lisääntymisalueeksi ja tietoa merikutuisen siian poikastuotannosta alueella ei ole.

Hakemuksen sisältämässä selvityksessä on arvioitu, että hankkeen vaikutukset kalastoon ovat epäsuoria ja vaikeasti havaittavissa. Eläinplanktonin tuotannon lisääntyminen ja lajikoostumuksen muuttuminen ravinnelisäyksen seurauksena voivat vaikuttaa kalojen ravinnonsaantiin, mutta vaikutus on niin paikallinen, ettei sitä voida havaita laajoilla alueilla liikkuvissa kaloissa. Lisäksi esimerkiksi silakan kantoihin vaikuttaa yleisesti voimakkaammin predaatio, eli top-down -säättely, kuin ravinnon saatavuus. Makrofytyyhteisöjen taantuminen tai lajimonimuotoisuuden heikentyminen ja erityisesti rakkohaurun taantuminen vaikuttaisivat negatiivisesti alueen potentiaaliin poikastuotantoalueena ja ruokailualueena. Hankkeen vaikutusten on arvioitu kuitenkin olevan niin lieviä, alueen lähtötilan hyvä ja vaikutusalueen merkityksen alueen kalakantojen lisääntymisessä niin pieni, ettei hankkeella arvioida olevan merkittäviä vaikutuksia kalastoon.

### *Oikeudellinen arviointi*

#### *Ahvenanmaan maakuntahallituksen valitus*

Kielellisten oikeuksien toteutuminen asian käsittelyssä

Ahvenanmaan itsehallintolain (jäljempänä itsehallintolain) 38 §:ssä säädetään kielestä, jota käytetään kirjeenvaihdossa Ahvenanmaan viranomaisten, tässä tapauksessa maakuntahallituksen, ja valtion viranomaisten välillä. Säännöksen mukaan valtioneuvoston ja keskushallinnon viranomaisten on aina käytettävä ruotsin kieltä. Valtion viranomaisten on käytettävä ruotsin kieltä, jos Ahvenanmaan maakunta tai sen osa kuuluu kyseisen viranomaisen toimialueeseen. Itsehallintolain hallituksen esityksestä (73/1990 vp) ilmenee, että valtion viranomaisella on tässä yhteydessä tarkoitettu keskushallintoa alempia viranomaisia eli aluehallinto- ja paikallishallintoviranomaisia.

Koska velvollisuus käyttää ruotsin kieltä on itsehallintolain 38 §:ssä rajoitettu koskemaan niitä aluehallinto- ja paikallishallintoviranomaisia, joiden toimialueeseen kuuluu Ahvenanmaan maakunta tai sen osa seuraa tästä, että aluehallinto- tai paikallishallintoviranomainen, jonka toimialue ei ulotu Ahvenanmaan maakunnan alueelle, ei ole velvollinen käyttämään ruotsin kieltä kirjeenvaihdossaan Ahvenanmaan viranomaisten kanssa.

Nytemmin lakkautettu Etelä-Suomen aluehallintovirasto oli nimensä mukaisesti aluehallintoviranomainen, jonka toimialue käsitti Uudenmaan, Kanta-Hämeen, Päijät-Hämeen, Kymenlaakson ja Etelä-Karjalan maakunnat sekä vesi- ja ympäristöasioissa lisäksi Varsinais-Suomen ja Satakunnan maakunnat. Koska Ahvenanmaan maakunta ei miltään osin kuulunut Etelä-Suomen aluehallintoviraston toimialueeseen, ei Etelä-Suomen

aluehallintovirastolla ollut itsehallintolain 38 §:n perusteella velvollisuutta toimittaa kaikkia hakemusasiakirjoja Ahvenanmaan maakuntahallitukselle ruotsin kielelle käännettyinä. Hallinto-oikeus katsoo, että Etelä-Suomen aluehallintovirasto ei siten ole toiminut itsehallintolain 38 §:n vastaisesti, kun se ei ole toimittanut Ahvenanmaan maakuntahallitukselle hakemusasiakirjojen ruotsinkielisiä käännöksiä.

Maakuntahallitus on vastaselityksessään vedonnut myös siihen, että itsehallintolain tarkoitus vesittyy, jos Ahvenanmaan viranomaisia ei kuulla ruotsin kielellä. Hallinto-oikeus toteaa, että itsehallintolain 38 § ei tee ero kuulemisen ja muun kirjeenvaihdon välillä. Tämän vuoksi ja ottaen huomioon, että lainsäätaja on itsehallintolakia säätäessään tietoisesti rajoittanut muiden kuin keskushallinnon viranomaisten velvollisuutta käyttää ruotsin kieltä kirjeenvaihdossaan Ahvenanmaan viranomaisten kanssa edellä tarkemmin kuvatulla tavalla, ei Etelä-Suomen aluehallintoviraston toimintaa voida pitää itsehallintolain vastaisena tälläkään perusteella. Samasta syystä Etelä-Suomen aluehallintoviraston menettelyä ei myöskään voida pitää perustuslain 6 §:stä tai hallintolain 6 §:stä ilmenevän yhdenvertaisuusperiaatteen vastaisena.

Selvyyden vuoksi hallinto-oikeus toteaa vielä, että kielilain 7 §:n mukaan Ahvenanmaan maakuntaa koskevat kielisäännökset sisältyvät Ahvenanmaan itsehallintolakiin. Kielilain säännökset eivät siten tule sovellettaviksi tässä asiassa.

Vaikutukset Ahvenanmaan merialueeseen

Ahvenanmaan maakunnan ja samalla vesimuodostuman 8\_Aay\_039 Norra Delet raja, on lähimmillään noin 2 km:n etäisyydellä lounaaseen luvitettavalta laitokselta. Storklyndanin luonnonsuojelualueelle välimatka on noin 3,5 km. Asiassa saadun selvityksen mukaan Pleikilän kalankasvatustoiminnan vaikutus kyseiseen vesimuodostumaan on vähäinen. Hallinto-oikeus arvioi, että pitkästä etäisyydestä ja hyvistä laimenemisolosuhteista johtuen toiminnan päästöjen vaikutukset Storklyndanin luonnonsuojelualueeseen ja Ahvenanmaan maakunnan merialueisiin ovat vähäiset. Siten hankkeen päästöistä ei ennalta arvioituna aiheudu ympäristönsuojelulain 49 §:n 1 momentin 2 kohdassa tarkoitettua vesistön merkittävää pilaantumista tai sen vaaraa eikä Ahvenanmaan vesienhoitosuunnitelman vastaisia seurauksia.

 *valitus*

Koska toiminnan päästöistä aiheutuvat mitattavissa olevat vedenlaatuvaikutukset rajautuvat asiassa saadun selvityksen perusteella arvioituna hankkeen sijaintipaikan lähialueelle ja ovat kokonaisuudessaan arvioituna lieviä, hallinto-oikeus arvioi, että hankkeen kalastoon kohdistuvien vaikutusten havaitseminen ja erottaminen muista kalastoon vaikuttavista tekijöistä olisi kalataloustarkkailulla haasteellista ja epävarmaa. Hallinto-oikeus katsoo siten, että luvassa merialueiden verkkoallaskasvatuksessa vakiintuneen oikeuskäytännön mukaisesti määrätyllä vedenlaatu- ja pohjaeläintarkkailulla saadaan luotettavin kuva toiminnan vaikutuksista

ympäröivään merialueeseen ja siten myös kalaston elinolosuhteisiin. Luvassa annetut määräykset ovat riittävät toiminnan vaikutusten selvilläoloa varten, eikä erillinen kalataloudellinen tarkkailu ole tarpeen.

Kalatalousmaksulla kompensoidaan yleiselle kalatalousedulle aiheutuva haitta. Laitoksen sijainti ja päästöjen ennalta arvioidut vaikutukset huomioon ottaen hallinto-oikeus katsoo, että kalatalousmaksun määräämiseen ei ole valituksessa esitetyillä perusteilla aihetta.

Avoimilla merialueilla verkkoaltaissa tapahtuvasta kalankasvatustoiminnasta ei tiedetä aiheutuvan sellaisia päästöjä tai muita vaikutuksia, jotka laajalaisesti karkottaisivat kalastoa tai aiheuttaisivat kalakantoja heikentäviä vaikutuksia. Ottaen huomioon jatkokasvatuspaikan sijainti meriväylien lähellä hallinto-oikeus arvioi, että tästä hankkeesta aiheutuva lisäliikenne ei aiheuta sellaista häiriötä, joka heikentäisi kalaston elinolosuhteita tai kalastusmahdollisuuksia [REDACTED] vesialueella.

Kun otetaan huomioon virtausolosuhteet ja sijaintipaikan syvyysuhteet, leväkuormituksen lisääntymisen vähäisyys, hyvä veden vaihtuvuus sekä merialueeseen kohdistuva muu kuormitus, hallinto-oikeus katsoo, että valittajan omistaman vesialueen ja laitoksen sijaintipaikan lyhyehkö etäisyyskin on riittävä varmistamaan, ettei toiminnan päästöistä aiheudu sellaista pyydysten likaantumista tai muutakaan sellaista valituksessa esitettyä edunmenetystä, jotka tulisi määrätä korvattavaksi luvassa etukäteen.

Selvyyden vuoksi hallinto-oikeus toteaa, että [REDACTED] voi hakea korvausta vesilain 13 luvun 8 §:n nojalla, mikäli hankkeesta aiheutuu ennakoimatonta edunmenetystä.

## *2. Oikeudenkäyntikulut*

Oikeudenkäynnistä hallintoasioissa annetun lain 95 §:n 1 momentin mukaan oikeudenkäynnin osapuoli on velvollinen korvaamaan toisen osapuolen oikeudenkäyntikulut kokonaan tai osaksi, jos erityisesti asiassa annettu ratkaisu huomioon ottaen on kohtuutonta, että tämä joutuu itse vastaamaan oikeudenkäyntikuluistaan. Saman pykälän 2 momentin mukaan korvausvelvollisuuden kohtuullisuutta arvioitaessa voidaan lisäksi ottaa huomioon asian oikeudellinen epäselvyys, osapuolten toiminta ja asian merkitys asianosaiselle.

Hallinto-oikeus katsoo, että asian laatu ja Nordic Trout Ab:n asema luvan hakijana huomioon ottaen ei ole kohtuutonta, että yhtiö joutuu pitämään oikeudenkäyntikulunsa vahinkonaan.

Hallinto-oikeus hylkää myös maakuntahallituksen vaatimuksen siitä, että aluehallintovirasto tulisi velvoittaa korvaamaan maakuntahallituksen oikeudenkäyntimaksusta koostuvat oikeudenkäyntikulut viivästyskorkeineen. Hallinto-oikeuden päätöksestä mahdollisesti perittävän oikeudenkäyntimaksun määrää tuomioistuimainsulain 10 §:n 1 momentin mukaan asian esittelijä.

Maakuntahallituksen oikeudenkäyntimaksua ei käsitellä hallinto-oikeudessa lainkäyttöasioista säädetyssä järjestyksessä. Esittelijän oikeudenkäyntimaksua koskeva päätös ilmenee tämän päätöksen viimeiseltä sivulta.

### **Sovelletut oikeusohjeet**

Perusteluissa mainitut  
Valtioneuvoston asetus aluehallintovirastoista 1 § 1 mom 1 ja 2 kohdat  
Ympäristöministeriön asetus ympäristölupavastuualueiden sijoittumisesta aluehallintovirastoihin ja niiden toimialueiden laajentamisesta 2 §

### **Julkinen kuulutus**

Päätös on annettu julkisella kuulutuksella.

### **Päätöksestä ilmoittaminen**

Kustavin ja Brändön kunnanhallitusten on viipymättä julkaistava tieto tätä päätöstä koskevasta kuulutuksesta kuntalain 108 §:n mukaisesti. Tiedon kuulutuksen julkaisemisesta tulee olla nähtävillä vähintään sen ajan, jonka kuluessa päätökseen saa hakea muutosta.

### **Muutoksenhaku**

Tähän päätökseen saa hakea muutosta valittamalla korkeimpaan hallinto-oikeuteen, jos korkein hallinto-oikeus myöntää valitusluvan. Valituskirjelmä on toimitettava korkeimpaan hallinto-oikeuteen 30 päivän kuluessa hallinto-oikeuden päätöksen tiedoksisaannista eli viimeistään **12.6.2026**.

Valitusosoitus on liitteenä HallJK (04.26).

### **Hallinto-oikeuden kokoonpano**

Asian ovat ratkaisseet lainoppineet hallinto-oikeustuomarit Hanna Nieminen-Finne ja Patrick Sahlström, tekniikan alan hallinto-oikeustuomari Lasse Käsälä sekä luonnontieteiden alan hallinto-oikeustuomari Jaakko Tuhkanen.

Esittelijä Pirjo Pentinmäki

Tämä päätös on sähköisesti varmennettu hallinto-oikeuden asianhallintajärjestelmässä.

**Jakelu**

Päätös käänöksineen ja ruotsinkielisine valitusosoituksineen

Ahvenanmaan maakuntahallitus, maksutta

Päätös ja maksu

██████████, oikeudenkäyntimaksu 270 euroa  
(*Oikaisuvaatimusohje ilmenee hallinto-oikeuden päätöksen oikeudenkäyntimaksua koskevasta liitteestä.*)

Jäljennös maksutta

Nordic Trout Ab

Kustavin kunnan ympäristönsuojeluviranomainen

Kustavin kunnan terveydensuojeluviranomainen

Kustavin kunnanhallitus

Brändön kunnan ympäristönsuojeluviranomainen

Brändön kunnan terveydensuojeluviranomainen

Brändön kunnanhallitus

Lounais-Suomen elinvoimakeskus/kalatalousviranomainen

Lupa- ja valvontavirasto/lupaviranomainen

Lupa- ja valvontavirasto/valvontaviranomainen

Lupa- ja valvontavirasto/yleisen edun valvontayksikkö

Liikenne- ja viestintävirasto Traficom

Väyläviraston meriväylät- yksikkö

Metsähallitus

Suomen ympäristökeskus

**Tuomioistuimen yhteystiedot**

Vaasan hallinto-oikeus  
Korsholmanpuistikko 43, 4 krs (PL 204), 65101 Vaasa  
Sähköposti: [vaasa.hao@oikeus.fi](mailto:vaasa.hao@oikeus.fi)  
Puh.: 029 56 42780

Hallinto- ja erityistuomioistuinten asiointipalvelu:  
<https://asiointi.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet#/>

Henkilötietojen käsittelyyn ja tietosuojaan liittyvät tiedot ovat saatavilla  
<https://oikeus.fi/hallintooikeudet/vaasanhallinto-oikeus/fi/>

### VALITUSOSOITUS

Hallinto-oikeuden päätökseen saa hakea muutosta valittamalla **korkeimpaan hallinto-oikeuteen** kirjallisella valituksella, jos korkein hallinto-oikeus myöntää valitusluvan.

#### Valitusluvan myöntämisen perusteet

Oikeudenkäynnistä hallintoasioissa annetun lain 111 §:n 1 momentin mukaan valituslupa on myönnettävä, jos:

- 1) lain soveltamisen kannalta muissa samanlaisissa tapauksissa tai oikeuskäytännön yhtenäisyyden vuoksi on tärkeitä saattaa asia korkeimman hallinto-oikeuden ratkaistavaksi;
- 2) asian saattamiseen korkeimman hallinto-oikeuden ratkaistavaksi on erityistä aihetta asiassa tapahtuneen ilmeisen virheen vuoksi; tai
- 3) valitusluvan myöntämiseen on muu painava syy.

Valituslupa voidaan myöntää myös siten, että se koskee vain osaa muutoksenhaun kohteena olevasta hallinto-oikeuden päätöksestä.

#### Valitusaika

Hallinto-oikeuden päätös on annettu julkisella kuulutuksella. Päätös on julkaistu hallinto-oikeuden verkkosivuilla päivänä, joka ilmenee päätöksen ensimmäiseltä sivulta. Päätöksen katsotaan tulleen asianomaisen tietoon seitsemäntenä päivänä kuulutuksen julkaisemisajankohdasta. Valitus on tehtävä **30 päivän kuluessa** hallinto-oikeuden päätöksen tiedoksisaannista, sitä päivää lukuun ottamatta.

#### Valituksen sisältö

- Valituksessa, johon on sisällytettävä valituslupahakemus, on ilmoitettava
- valittajan nimi, postiosoite ja muut yhteystiedot mukaan lukien sähköinen tai muu osoite, johon oikeudenkäyntiin liittyvät asiakirjat voidaan lähettää (prosessiosoite); jos valittajan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä, on valituksessa mainittava myös tämän yhteystiedot
  - soveltuvalla tavalla valittajan henkilötunnus tai yritys- ja yhteisötunnus
  - päätös, johon haetaan muutosta (valituksen kohteena oleva päätös)
  - peruste, jolla valituslupaa pyydetään, sekä syyt, joiden vuoksi valitusluvan myöntämiseen on mainittu peruste
  - miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi (vaatimukset)
  - vaatimusten perustelut
  - mihin valitusoikeus perustuu, jos valituksen kohteena oleva päätös ei kohdistu valittajaan.

Yhteystietojen muutoksesta on valituksen vireillä ollessa ilmoitettava viipymättä korkeimmalle hallinto-oikeudelle. Jos usea tekee valituksen yhdessä, voidaan joku heistä ilmoittaa yhdyshenkilöksi.

## Valituksen liitteet

Valitukseen on liitettävä

- hallinto-oikeuden päätös valitusosoituksineen
- selvitys siitä, milloin valittaja on saanut päätöksen tiedoksi, tai muu selvitys valitusajan alkamisen ajankohdasta
- asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle.

Asiamiehen, joka ei ole toiminut asiamiehenä asian aikaisemmassa käsittelyvaiheessa, ja joka ei ole asianajaja, julkinen oikeusavustaja tai luvan saanut oikeudenkäyntiavustaja, on liitettävä valitukseen valtakirja.

## Valituksen toimittaminen

Valitus on toimitettava valitusajassa korkeimmalle hallinto-oikeudelle. Jos valituksen toimittaa sähköisenä asiakirjana, sen on saavuttava korkeimmalle hallinto-oikeudelle valitusajan viimeisen päivän aikana. Muulla tavoin toimitetun valituksen tulee olla perillä valitusajan viimeisenä päivänä ennen viraston aukioloajan päättymistä. Valitus liitteineen voidaan toimittaa sähköisen asiointipalvelun kautta. Asiakirjojen lähettäminen postitse tai sähköisesti tapahtuu lähettäjän omalla vastuulla.

## Korkeimman hallinto-oikeuden yhteystiedot:

**Postiosoite:** Korkein hallinto-oikeus  
PL 180, 00131 Helsinki

**Sähköposti:** korkein.hallinto-oikeus@oikeus.fi

**Käyntiosoite:** Fabianinkatu 15, 00130 Helsinki

**Puhelin:** 029 56 40200

**Faksi:** 029 56 40382

**Aukioloaika:** arkipäivisin klo 8.00–16.15

**Hallinto- ja erityistuomioistuinten sähköinen asiointipalvelu:**  
<https://asiointi.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet#/>

**VASA FÖRVALTNINGSDOMSTOL**

**BESLUT**

[Vasa förvaltningsdomstols stämpel]

Dnr  
1552/03.04.04.04.22/2024  
1563/03.04.04.04.22/2024

<b>Ärende</b>	Besvär i ett tillståndsärende som behandlas enligt miljöskyddslagen och vattenlagen
<b>De som anför besvär</b>	1. Ålands landskapsregering 2. _____
<b>Tillståndssökande</b>	Nordic Trout Ab
<b>Beslut som besvärerna gäller</b>	<p>Regionförvaltningsverket i Södra Finland 3.10.2024 nr 231/2024 (fr.o.m. 1.1.2026 Tillstånds- och tillsynsverket)</p> <p>Regionförvaltningsverket har beviljat Nordic Trout Ab ett tidsbegränsat tillstånd att ha nätbassänger i havet i Gustavs kommun i Bleknäs (Pleikilä) havsområde på fastigheten 304-418-1-237 samt i vinterförvaringsområdena i Kraaveniemi och Lossinsalmi på fastigheten Heikintalo 304-419-5-103, enligt tillståndsvillkor 1 och på de platser som anges i bilagorna 1 och 2 till regionförvaltningsverkets beslut.</p> <p>Tillståndshavaren ska följa bestämmelserna i vattenlagen och tillståndsvillkoren i beslutet.</p> <p>Regionförvaltningsverket har beviljat Nordic Trout Ab ett tidsbegränsat tillstånd att odla fisk i nätbassänger i Bleknäs havsområde i Gustavs kommun på fastigheten 304-418-1-237 och att förvara fisk i Kraaveniemi och Lossinsalmi på fastigheten Heikintalo 304-419-5-103 med de begränsningar som anges i tillståndsvillkor 6.</p> <p>Verksamheten ska bedrivas på det sätt som anges i ansökan i enlighet med tillståndsvillkoren i beslutet.</p> <p>Tillstånden gäller till och med 31.12.2034.</p>

Beslutet innehåller tillståndsvillkoren 1–17, av vilka tillståndsvillkoren 1–9 och 14–15 lyder som följer:

1. Nätbassängernas sammanlagda yta i odlingsområdet får vara högst 7 020 m<sup>2</sup>.

Hela anläggningen ska placeras inom det område som bildas med följande hörnpunkter (koordinaterna ETRS-TM35FIN):

N: 6742858,266 E: 175210,828

N: 6742047,544 E: 176267,577

N: 6741090,795 E: 175231,437

På vinterförvaringsplatserna får fisk förvaras i nätbassänger under perioden 1.10–31.5. Utanför perioden 1.10–31.5 får fisk som ska rensas förvaras på platsen, men då får fiskarna inte utfodras.

Tomma nätbassänger får dessutom förvaras på platsen året runt. På vinterförvaringsplatserna får bassängernas yta vara sammanlagt högst 8 620 m<sup>2</sup>.

Hela vinterförvaringen ska placeras inom det område som bildas med följande hörnpunkter (koordinaterna ETRS-TM35FIN):

Kraaveniemi	N: 6726269 E: 188501
	N: 6726231 E: 188615
	N: 6725997 E: 188496
	N: 6725894 E: 188353
	N: 6726096 E: 188352
Lossinsalmi	N: 6726182 E: 188467
	N: 6725435 E: 188664
	N: 6725425 E: 188885
	N: 6725205 E: 188886
	N: 6725183 E: 188718

2. Konstruktioner och anordningar som hör till fiskodlingsverksamheten ska hållas i ändamålsenligt skick. Nätbassängerna ska förankras så att de hålls på den planerade platsen och inte orsakar åtgärdbara olägenheter för sjötrafiken eller för annan användning av havsområdet. Nätbassängerna får täckas endast med sådana nät som fåglar inte fastnar i.

3. Nätbassängerna ska märkas ut enligt Traficoms anvisningar. En anmälan om bassängernas placering och utmärkning samt kartbilagor ska lämnas till Traficom på det sätt som Traficom begärt. När bassängerna senare tas bort ska en anmälan om detta samt kartbilagor lämnas till Traficom på det sätt som Traficom begärt inom två månader efter att verksamheten har upphört. Motsvarande anmälan ska göras när verksamheten upphör vid de anläggningar som ska ersättas som nämns i punkt 4.5.

4. Om fiskodlingsanläggningen lägger ner sin verksamhet permanent ska de konstruktioner som hör till fiskodlingen, till exempel ankare, linor, fiskodlingsbassänger och -ramverk, föras bort från vattenområdet så snart som möjligt. En anmälan om att konstruktioner tas bort ska utan dröjsmål lämnas till tillsynsmyndigheten och till miljöförvaltningsmyndigheten i Gustavs kommun.

Vattenhushållningstillståndet för anläggningen och de skyldigheter som ålagts tillståndshavaren upphör att gälla när tillsynsmyndigheten har konstaterat att eftervården har utförts i enlighet med nedläggningsplanen och de bestämmelser som utfärdats om den.

5. Anläggningen ska skötas så att fiskodlingens miljöpåverkningar är så små som möjligt. Anläggningens verksamhet ska ordnas så att den inte orsakar onödiga buller- eller luktolägenheter.

6. Det foder som årligen används i fiskodlingen får innehålla högst 3 600 kg fosfor och högst 30 500 kg kväve.

Det foder som årligen används vid vinterförvaring av fiskar får innehålla högst 84 kg fosfor och högst 760 kg kväve.

Målet är att fiskodlingens specifika utsläpp inte överstiger 4,5 g fosfor eller 40 g kväve per kilogram odlad fisk.

7. Fiskodling får inte bedrivas samtidigt vid de anläggningar som nämns i tabellen i denna föreskrift och på den nya platsen på fastigheten Bleknäs 304-418-1-237. Verksamheten vid alla anläggningar som nämns i tabellen ska flyttas till den nya platsen samtidigt.

Anläggning	Tillståndens diarienummer
Hupaniitty	ESAVI/264/04.08/2013
Pukkeenuoto	ESAVI/263/04.08/2013
Iso-Pirisholma	ESAVI/257/04.08/2013
Kraaveniemi I	ESAVI/265/04.08/2013
Kraaveniemi II	ESAVI/265/04.08/2013
Lootholma	ESAVI/258/04.08/2013
Lossinsalmi	ESAVI/259/04.08/2013
Matinkari	ESAVI/260/04.08/2013
Vuosnainen	ESAVI/41876/2021

8. Döda fiskar och annat animaliskt vävnadsavfall ska tas tillvara och hanteras enligt bestämmelserna om animaliska biprodukter och behandling av animaliskt avfall eller föras till en anläggning som har behörigt tillstånd att behandla detta avfall. Om döda fiskar hanteras på någon annan fastighet som har ett separat miljö tillstånd, ska hanteringen och förvaringen av fiskavfallet dessutom genomföras på det sätt som anges i tillståndet.

Blodvatten som uppkommer vid avlivning av fiskar ska ledas till ett reningsverk eller samlas i en sluten behållare och föras för behandling till en anläggning som har behörigt tillstånd att behandla detta avfall. Efter avblodningen ska fiskarna utan dröjsmål föras till en anläggning som har behörigt tillstånd för rensning och avfallshantering i anslutning till den.

Verksamheten ska utövas så att det uppstår så lite avfall som möjligt. Det avfall som uppkommer i verksamheten ska lagras så att lagringen inte smutsar ner omgivningen, medför lukt- eller hälsoolägenheter eller risk för förorening av mark eller grundvatten eller någon annan miljöolägenhet. Avfall som kan utnyttjas ska föras till ändamålsenlig behandling för att tas tillvara. Farligt avfall som uppkommer i verksamheten (t.ex. spillolja och ackumulatorer) ska lagras i ett täckt utrymme med torr och tät botten. Olika typer av farligt avfall ska hållas åtskilda från varandra, märkas och föras till en mottagningsstation för farligt avfall.

9. Nätbassänger får behandlas endast med sådana antifoulingprodukter som har godkänts för användning i fiskodlingsverksamhet. Vid användning av en antifoulingprodukt ska anvisningarna och begränsningarna i produktresumén och på produktens försäljningsförpackning beaktas. Antifoulingprodukter får inte släppas ut i miljön eller i avloppet.

14. En underhållsjournal ska föras över anläggningens verksamhet. I journalen antecknas uppgifter om

- när bassänger flyttas till och från odlings- och vinterförvaringsplatserna
- de använda bassängernas volym och yta
- mängden fisk som förts till anläggningen och avlägsnats därifrån
- mängden fisk som flyttats till vinterförvaring
- mängden fisk som tillfälligt förvarats på vinterförvaringsplatserna och som förts till slakt och om tidpunkterna för förvaringen
- mängden, kvaliteten och lagringen av det foder som använts vid anläggningen
- mängden och kvaliteten på det foder som använts under vinterperioden
- mängden, kvaliteten och hanteringen av döda fiskar och annat avfall samt hur de transporteras vidare
- de kemikalier som använts vid anläggningen samt om kemikaliernas mängd och lagring
- platsen där nätkassarna impregneras
- eventuella fisksjukdomar och fiskdödar samt använda läkemedel
- antalet eventuella sälskrämmor, deras placering och funktionsprincip
- andra omständigheter som påverkar uppföljningen och styrningen av utsläpp.

Underhållsjournalen ska förvaras i fem år och på begäran visas upp för myndigheterna.

En sammanfattning som hänför sig till föregående år ska lämnas in till tillsynsmyndigheten och miljövårdsmyndigheten i Gustavs kommun årligen före utgången av februari på det sätt som tillsynsmyndigheten anvisat.

15. Fiskodlingens påverkningar i havsområdet ska kontrolleras på ett sätt som godkänts av tillsynsmyndigheten. Kontrollen av påverkningar ska omfatta åtminstone helheter som gäller vattenkvaliteten, växtplankton, bottenkvaliteten och bottenfaunan och en redogörelse som grundar sig på dykundersökningar och undersökningar av trådalger. I kontrollen och

rapporteringen ska man beakta hur grunderna för skyddet av Naturaområdet påverkas.

Kontrollen kan utföras som samordnad recipientkontroll tillsammans med andra kontrollskyldiga i området.

Förslaget till kontrollprogram ska lämnas in till tillsynsmyndigheten inom två månader från det att detta beslut vunnit laga kraft. Programmet bör innehålla ett förslag till efterkontroll av de anläggningar som ska flyttas. Efterkontrollen ska genomföras på ett sätt som godkänts av tillsynsmyndigheten.

Innan verksamheten inleds ska tillståndshavaren, på ett sätt som ska godkännas separat med tillsynsmyndigheten, inleda kontroll av havsområdet om verksamhet enligt tillståndet till förberedelser inleds.

Resultaten av kontrollerna ska meddelas till tillsynsmyndigheten, fiskerimyndigheten och miljöförvaltningsmyndigheten i Gustavs kommun vid de tidpunkter som anges i kontrollprogrammet. Parterna ska dessutom på begäran få tillgång till kontrolluppgifterna.

## Yrkanden i förvaltningsdomstolen

1. *Ålands landskapsregering* har yrkat att regionförvaltningsverkets beslut upphävs och att ärendet återförvisas till regionförvaltningsverket för ny behandling.

Landskapsregeringen har också yrkat att regionförvaltningsverket åläggs att betala dess rättegångskostnader jämte dröjsmålsränta enligt 4 § 1 mom. i räntelagen (633/1982) med början en månad efter förvaltningsdomstolens avgörande. Rättegångskostnaderna består av en rättegångsavgift på 270 euro.

## Motivering

Regionförvaltningsverket i Södra Finland har 25.1.2024 begärt ett utlåtande av landskapsregeringen om Nordic Trout Ab:s ansökan om miljö- och vattentillstånd. För att kunna ge sitt utlåtande har landskapsregeringen begärt handlingar på svenska med stöd av 38 § i självstyrelselagen för Åland (1144/1991). Åland är enligt självstyrelselagen enspråkigt svenskt och ämbetsspråket vid Ålands landskapsregering är svenska. Detta innebär att de anställda vid landskapsregeringen inte har någon juridisk skyldighet att kunna bereda ett ärende på finska och dessutom för det mesta inte heller i praktiken förstår finska. Regionförvaltningsverket meddelade att man inte kommer att översätta handlingarna men att tilläggsuppgifter kan ges på begäran. Regionförvaltningsverket skrev att kungörelsen innehåller en sammanfattning av ärendet på svenska. Några tilläggsuppgifter lämnades aldrig och det var svårt för landskapsregeringen att begära något när språket är finska och innehållet inte kunde förstås.

Eftersom Ålands landskapsregering inte fick alla handlingar på svenska var det inte möjligt att ge ett fullständigt utlåtande kopplat till de åländska vattenmiljöerna och om Storklyndans naturreservat som riskerar att påverkas av fiskodlingarna. Placeringen är endast 1,5 km från de åländska vattnen samt ca 3 km från naturreservatet. Ålands landskapsregering har lämnat ett utlåtande med beslutsnummer 74 S4, daterat 27.2.2024: ”Det är inte möjligt att lämna ett fullständigt utlåtande baserat på informationen som framkommer i den svenska sammanfattningen av ärendet. Språkraven som finns i 38 § självstyrelselagen för Åland ska beaktas och därmed bryter regionförvaltningsverket mot det som är grunden för Ålands självstyrelse genom att inte tillse att handlingarna i ärendet finns på svenska”.

Något svar på utlåtandet inkom inte till landskapsregeringen. Endast ett utdrag av beslutet finns översatt till svenska. I beslutet nämns följande gällande handlingar på svenska: ”Eftersom landskapet Åland eller en del av det inte hör till Regionförvaltningsverket i Södra Finlands verksamhetsområde eller tjänsteområde, tillämpas bestämmelsen om skriftväxlingspråk i 38 § 1 mom. i självstyrelselagen för Åland inte i det här fallet”. Regionförvaltningsverket har också uppgett att de anser att de viktigaste uppgifterna i ansökan har presenterats på båda språken.

Regionförvaltningsverkets förfarande har försatt landskapsregeringen i en sämre ställning än övriga remissinstanser som fått mer omfattande information och därmed haft helt andra förutsättningar att lämna utlåtanden. Detta strider mot principen om jämlikt bemötande i 6 § i grundlagen och 6 § i förvaltningslagen (434/2003).

Jämlikt bemötande betyder inte att alla bemöts på exakt samma sätt. Faktisk likabehandling kan förutsätta att specialbehoven i en grupp, t.ex. en språklig minoritet, beaktas och att ojämlikheter undanröjs.

Självstyrelselagen för Åland är en rikslag antagen i grundlagsordning och en statlig myndighets skyldighet att tillämpa lagen är inte beroende av om landskapet Åland hör till den statliga myndighetens verksamhets- eller tjänsteområde. I självstyrelselagen föreskrivs inte om undantag från kravet på att handlingar som skickas från statens myndigheter till landskapsmyndigheterna ska vara på svenska.

Regionförvaltningsverket har skickat begäran om utlåtande till landskapsregeringen eftersom landskapsregeringen är den landskapsmyndighet som förvaltar de åländska vattnen. Det är alltså fråga om en utväxling av handlingar inom ramen för såväl regionförvaltningsverkets som landskapsregeringens myndighetsutövning. Regionförvaltningsverket har således varit skyldigt att tillämpa 38 § 1 mom. i självstyrelselagen när handlingarna har skickats till landskapsregeringen, och beredningen av ärendet har därmed varit bristfällig.

I det åländska åtgärdsprogrammet för grundvatten, sjöar och kustvatten för åren 2022–2027 finns en ambition avseende vattenbruk riktat mot nya teknologier och innovationer i syfte att minska näringsläckage och öka den biologiska mångfalden i vattenmiljöer. I programmet konstateras också att det finns ett behov av belastningsminskningar för att målen ska kunna nås.

Enligt Storklyndans fredningsbeslut omfattar området livsmiljötyper av gemenskapsintresse enligt rådets direktiv 92/43/EEG. I undervattensnaturen förekommer en stor mångfald med både fler- och ettåriga alger, välmående rödalger, ett välmående blåstångsbälte och rikligt med blåmusslor. Regionförvaltningsverkets beslut innehåller inga konsekvensbedömningar av dessa omständigheter och hur fredningen av Storklyndan påverkas. Avsaknaden av miljömässiga konsekvensbedömningar måste anses utgöra ett formellt fel som i sig motiverar att beslutet upphävs.

2. [redacted] har yrkat att regionförvaltningsverkets beslut ändras på så sätt att sökanden åläggs skyldighet att följa upp de olägenheter som fisket orsakas. Sökanden ska åläggas att betala en fiskerihushållningsavgift för att kompensera den olägenhet som fisket orsakas och 4 000 € per år som ersättning till den som anför besvär för den olägenhet som dennes näring och vattenområde orsakas.

### Motivering

Verksamheten försiggår cirka 300 meter från [redacted] som ägs av den som anför besvär. På basis av strömningsmodelleringen gäller största delen av den näringsbelastning och de olägenheter som fiskodlingen orsakar det vattenområde som ägs av den som anför besvär, eftersom strömningarna huvudsakligen är riktade mot detta vattenområde och [redacted] ryssje- och nätfiskeområde.

Enligt motiveringen till beslutet orsakar näringsbelastningen från fiskodlingsverksamheten övergödning i det vattenområde som ägs av den som anför besvär. Fiskodlingen försämrar också möjligheterna att använda vattenområdet för andra ändamål. Fisket störs också av den ökade mängden blågrönalger i projektets omedelbara närhet. Till följd av att näringshalterna och mängden blågrönalger ökar kan man förvänta sig att fångstredskapen smutsas ner mer än förut och att det krävs mer tid att rengöra dem.

Till skillnad från motiveringen i den regionala myndighetens beslut finns det en ryssjeplats i [redacted] vattenområde som senast använts under den isfria tiden 2023. Vattenområdet används också för sikfiske med nät. Fiskeförhållandena i området har utretts ytligt och det finns inget omnämnande till exempel om närliggande allmänt använda trålningsområden.

Den sammanräknade belastningen som Håpöniemi avloppsreningsverk och Yara Suomi Oy i Nystad orsakade havsområdet 2021 var 0,94 kg/d fosfor och 141 kg kväve per dygn (343,1 kg fosfor och 51 565 kg kväve per år). Dessa aktörer har förpliktats att kontrollera fiskerihushållningen, betala kompensation till fiskare och en fiskerihushållningsavgift.

Den belastning som Nordic Trouts fiskodlingsanläggning beräknas medföra för havsområdet är 1 700 kg fosfor och 17 700 kg kväve per år. I synnerhet fosforutsläpp i havet orsakar eutrofiering och ökad förekomst av blågrönalger. Fiskodlingsprojektet av privat intresse försämrar de allmänna fiskeförhållandena och fiskbestånden på ett svårbedömt sätt, då fosforbelastningen på havet är betydligt större än hos de övriga punktbelastningskällorna sammanlagt i havsområdet utanför Nystad.

Den som anför besvär använder sitt vattenområde för yrkesfiske, och fiskodlingsenheten stör fisket och ökar nedsmutsningen av fångstredskapen. Vattenområdet omfattar ett område som används för trålning, där strömmingsstim förekommer regelbundet. Avkastningen från det arrenderade vattenområdet är ungefär 3 000–5 000 per år. Arrendets storlek är beroende av fångstmängderna och dessutom använder den som anför besvär området för eget fiske. Det finns en risk för att lukter från regnbågsbassängerna och andra störningar får stimmen att försvinna. Detta minskar arrendeintäkterna. Fiskodlingsanläggningen lockar också gråsäl till området och det är sannolikt att fiskeredskapen i närområdet drabbas av sålskador i större omfattning än förut.

Vattenområdet som ägs av den som anför besvär sjunker i värde och möjligheterna att utnyttja det för näringsverksamhet eller fiskodling minskar avsevärt. Fiskodlingsprojektet tjänar ett privat intresse samtidigt som det försämrar de närliggande vattenområdenas tillstånd och användningsmöjligheter.

## **Behandling och utredning av ärendet i förvaltningsdomstolen**

*Förvaltningsdomstolen* har informerat om besvären genom en offentlig kungörelse. Information om kungörelsen har publicerats i Gustavs och Brändö kommuner.

Ett utlåtande om besvären har begärts av Regionförvaltningsverket i Södra Finland. De parter som särskilt berörs av ärendet och ansvarsområdet för miljö och naturresurser vid Närings-, trafik- och miljöcentralen i Egentliga Finland, fiskerihushållningsmyndigheten vid Närings-, trafik- och miljöcentralen i Egentliga Finland, Gustavs kommun, miljöskyddsmyndigheten och hälsoskyddsmyndigheten i Gustavs kommun, Brändö kommun, miljöskyddsmyndigheten och hälsoskyddsmyndigheten i Brändö kommun, Transport- och kommunikationsverket Traficom, Trafikledsverkets enhet för farleder och Forststyrelsen har beretts tillfälle att ge ett svar på besvären.

*Regionförvaltningsverket i Södra Finland* har gett ett utlåtande.

*Fiskerihushållningsmyndigheten vid NTM-centralen i Egentliga Finland, ansvarsområdet för miljö och naturresurser vid NTM-centralen i Egentliga Finland, Trafikledsverket och Gustavs kommun* har meddelat att de inte ger svar.

*Forststyrelsen* har meddelat att den inte har något att uttala sig om beträffande besvären.

*Nordic Trout Ab* har gett ett svar som bland annat innehåller ett yrkande att förvaltningsdomstolen ålägger Ålands landskapsregering att ersätta bolagets rättegångskostnader enligt 4 § 1 mom. i räntelagen, beräknat från den dag då det har gått en månad från förvaltningsdomstolens beslut i ärendet. Rättegångskostnaderna är i detta skede 3 665 euro exklusive mervärdesskatt.

*Ålands landskapsregering* har avgett genmäle.

λ har beretts tillfälle att avge genmäle. Genmäle har inte avgetts.

## **Förvaltningsdomstolens avgörande**

1. Förvaltningsdomstolen förkastar besvären.
2. Förvaltningsdomstolen avslår Ålands landskapsregerings och *Nordic Trout Ab*:s yrkanden om ersättning för rättegångskostnader.

## **Motivering**

### *1. Huvudsak*

#### *Tillämpade rättsnormer*

Enligt 48 § 2 mom. i miljöskyddslagen ska miljötillstånd beviljas om verksamheten uppfyller de krav som ställs i denna lag och i avfallslagen samt i de bestämmelser som har utfärdats med stöd av dem.

För att miljötillstånd ska kunna beviljas krävs enligt 49 § 1–5 punkten i miljöskyddslagen att verksamheten, med beaktande av tillståndsvillkoren och verksamhetens placering, inte i sig eller tillsammans med andra verksamheter 1) medför olägenhet för hälsan, 2) medför någon i 5 § 1 mom. 2 punkten avsedd följd, eller risk för sådan, 3) har konsekvenser som är förbjudna enligt 16–18 §, 4) leder till försämring av speciella naturförhållanden eller äventyrar vattenförsörjningen eller någon annan från allmän synpunkt viktig användningsmöjlighet inom det område som påverkas av verksamheten, 5) medför sådant oskäligt besvär som avses i 17 § 1 mom. i lagen angående vissa grannelagsförhållanden.

Enligt 11 § 1 mom. i miljöskyddslagen ska verksamhet som medför risk för förorening av miljön om möjligt placeras så att verksamheten inte orsakar förorening eller risk för förorening samt så att förorening kan förebyggas och förhindras. Vid bedömningen av platsens lämplighet ska enligt 2 mom. i samma paragraf hänsyn tas till 1) verksamhetens art, varaktighet och tidpunkt, hur betydande konsekvenserna är, sannolikheten för förorening samt olycksrisken, 2) hur känsligt det område som påverkas av verksamheten är för förorening av miljön, 3) verksamhetens betydelse med tanke på en sund och trivsam livsmiljö, 4) det nuvarande och i en plan med rättsverkningar angivna användningsändamålet för platsen och det område som påverkas av verksamheten, 5) andra tänkbara platser inom området.

Enligt 51 § 1 mom. i miljöskyddslagen ska man vid bedömningen av om konsekvenserna är betydande i enlighet med 49 § 1 mom. 2 punkten i miljötillståndet ta hänsyn till vad som i den förvaltningsplan eller havsförvaltningsplan som avses i lagen om vattenvårds- och havsvårdsförvaltningen förs fram om de omständigheter som berör vattnens och den marina miljös status och användning inom det område som påverkas av verksamheten.

Enligt 52 § 1 mom. i miljöskyddslagen ska ett miljötillstånd förenas med behövliga villkor om 1) utsläpp, utsläppsgränsvärden, förebyggande och begränsning av utsläpp samt utsläppsstället,

2) förebyggande och hindrande av förorening av mark och grundvatten, 3) avfall samt om minskning av avfallets mängd och skadlighet, 4) åtgärder vid störningar och i andra exceptionella situationer, 5) iståndsättning av områden och hindrande av utsläpp efter avslutad verksamhet och andra åtgärder efter avslutad verksamhet, 6) andra åtgärder för att förebygga eller minska förorening av miljön och risken för sådan. Om det på grund av verksamhetens natur inom annan verksamhet än industriell verksamhet eller energiproduktion, genom villkor som avses i 1 mom., inte är möjligt att i tillräcklig utsträckning hindra eller minska miljöolägenheter, kan tillståndet enligt 2 mom. i samma paragraf förenas med behövliga villkor om produktionskapacitet, produktionsenergi och inom produktionen förekommande födoämnen. När tillståndsvillkoren meddelas ska enligt 3 mom. i samma paragraf hänsyn tas till verksamhetens natur, egenskaperna hos det område där verksamhetens konsekvenser uppträder, verksamhetens sammantagna miljöpåverkan, den betydelse som åtgärderna för att hindra förorening har för miljön som helhet samt de tekniska och ekonomiska förutsättningarna att genomföra åtgärderna. Tillståndsvillkor som gäller utsläppsgränsvärden samt hindrande och begränsning av utsläpp ska vara baserade på bästa tillgängliga teknik. I tillståndsvillkoren får verksamhetsutövaren dock inte åläggas att använda endast en viss teknik. Dessutom ska vid behov energi- och materialanvändningens effektivitet och beredskapen att förebygga olyckor och begränsa verkningarna av sådana beaktas.

Enligt 62 § 1 mom. i miljöskyddslagen ska ett miljötillstånd förenas med behövliga villkor om utsläppskontroll och kontroll av verksamheten samt om kontroll av miljöpåverkan och tillståndet i miljön efter avslutad verksamhet.

Enligt 7 § i språklagen finns språkbestämmelserna angående landskapet Åland i självstyrelselagen för Åland.

Enligt 38 § i självstyrelselagen för Åland ska skrivelser och andra handlingar som utväxlas mellan landskapsmyndigheterna och statens myndigheter i landskapet avfattas på svenska. Detsamma gäller skrivelser och andra handlingar mellan å ena sidan nämnda myndigheter och Ålandsdelegationen och å andra sidan statsrådet, de centrala statsmyndigheterna samt sådana överdomstolar och andra statsmyndigheter vilkas ämbetsdistrikt innefattar landskapet eller en del därav.

*Utredning som erhållits i ärendet*

I det överklagade beslutet är det fråga om att fiskodlingen koncentreras till en ny plats i Bleknäs havsområde och om vinterförvaring av fiskar i Ströömi i Gustavs kommun. Verksamheten är ny. Nio anläggningar flyttas från Ströömi, västra sidan av Gustavs och det yttre skärgårdsområdet som hör till Iniö–Gustavs. Fiskmängden ökar med cirka 446 000 kg per år.

Vidareodlingsplatsen är belägen på öppet hav i Gustavs kommun. Enligt en granskning av kartan ligger vidareodlingsplatsen cirka 2 km från gränsen till Brändö kommun som hör till landskapet Åland. Storklyndans naturreservat är beläget cirka 3,5 km från projektområdet. Öster, väster och norr om vidareodlingsområdet finns farleder, men anläggningen ligger utanför farlederna.

Anläggningen besöks cirka 180–200 gånger per år för utfodring, dvs. ett besök per dag under odlingsperioden.

Vattenområdet som hör till fastigheten Bleknäs 304-418-1-237 har en yta på cirka 17,8 km<sup>2</sup>. Havsområdet har ett djup på cirka 13 meter i projektområdet. Området har valts utifrån en nationell lokaliseringsplan för vattenbruk, enligt vilken projektområdet har identifierats som lämpligt och där fiskodling med en årlig volym på 400–600 ton kan placeras. Vid det närmare valet av odlingsplats har man använt metoden FINFARMGIS som utvecklats av Naturresursinstitutet. Detta är ett geografiskt informationsverktyg som tar hänsyn till ekosystemet och som utvecklats för lokalisering av fiskodlingar i havsområdet. Med hjälp av verktyget kan man påvisa om ett område och fastigheter allmänt lämpar sig för fiskodling, identifiera de bästa områdena inom en fastighet samt ge en preliminär uppskattning av hållbara produktionsvolymerna. Vid lämplighetsbedömningen används åtta miljökriterier (strömning, djup, avstånd till fågelöar i Natura 2000-områden, avstånd till undervattensrev i Natura 2000-områden, ekologiskt viktiga områden, hur öppet havsområdet är, fisksjukdomszon, den ekologiska klassificeringen kustvatten), ekonomiska kriterier (funktionellt avstånd) och två sociala kriterier (områden som uteslutits från odling, såsom farleder och områden reserverade för försvarssyften samt närheten till fritidsbostäder och deras täthet). För varje kriterium fastställs ett poängtal för ett 200 meter stort kvadratformigt område och utifrån det totala poängtalet indelas området i fem lämplighetsklasser. Enligt det totala poängtalet för kriterierna i verktyget FINFARMGIS är fiskodlingsanläggningen belägen i ett bra och utmärkt område.

Projektområdet ligger i havsområdet utanför Nystad (beteckningen 3\_Seu\_120). Enligt klassificeringen under den tredje planeringsperioden för vattenvärden har havsområdet utanför Nystad måttlig ekologisk status. Jämfört med den andra perioden har vattenformationens ekologiska status försämrats från god till måttlig. Ändringen från god till måttlig beror i synnerhet på en försämring av medelvärdet för halten av klorofyll a. Värdena för klorofyll a har varit sämre än under föregående mätperiod i hela Skärgårdshavet. Perioden har omfattat tre exceptionellt varma år samt tre saltvattenspulser i följd åren 2014, 2015 och 2016, som fick upp en stor mängd näringsämnen

från Östersjöns djupa delar till ytvattnet. Föregående saltvattenspuls inträffade 2003. Bottenhavets tillstånd påverkas också av de näringsämnen som transporteras från Skärgårdshavet och Östersjöns huvudbassäng. Som belastning i de yttre kustvattnen utanför Nystad nämns i Hertta-databasen "Diffus belastning från olika källor som transporteras med strömningar från andra delar av havsområdet" och "Luftnedfall som huvudsakligen är långväga gränsöverskridande luftföroreningar, särskilt beträffande kväve".

Under den tredje vattenvårdsperioden har de biologiska parametrarna kalkylmässigt god status, men statusen har bedömts som måttlig. Beträffande klorofyll a och den totala biomassan är statusen måttlig. BBI-indexet för bottendjur är på en utmärkt nivå. Utifrån de fysikalisk-kemiska parametrarna är statusen måttlig. Totalfosfor och totalkväve har enligt klassificeringen måttlig status, medan siktdjupet har god status. Syremättningsgraden är dessutom 75 procent.

Utredningen som bifogats ansökan innehåller resultat från undersökningar av vattenkvaliteten i närheten av projektområdet i Bleknäs 2019–2023. Halterna av totalkväve och totalfosfor var typiska för vattenförekomsten. Utifrån mätningar har vattenkvaliteten i närheten av projektplatsen i genomsnitt haft måttlig status beträffande totalfosfor (20 µg/l) och totalkväve (310 µg/l) och siktdjupet (4,9 m) god status i proportion till gränsvärdena för ytvattens ekologiska statusklassificering. Halten av klorofyll a vid observationsplatsen (2,7 µg/l) har i genomsnitt haft måttlig status.

Projektets påverkningar har bedömts med en version av FICOS-modellen som anpassats till Skärgårdshavet. Utifrån den månatliga mängden foder som används har modellen utökats med en fosfor- och kvävebelastning på 600 t från det foder som behövs för tillväxt. De valda vattenkvalitetsvariablerna simulerades med modellen 2007–2013. Modellen ger resultaten som en skillnad till situationen utan ny belastning. Resultaten fås i önskad skala för ett enskilt gitter eller per vattenförekomst. Slutresultaten av beräkningen ledde till följande slutsatser. Punktbelastningskällans påverkan syns i närområdet. Påverkan är störst i södra delen av havsområdet utanför Nystad, 3\_Seu\_120. Belastningens verkningsområde är mycket stabilt och följer den genomsnittliga strömningsriktningen från sydväst mot sydost. Verkningsområdet sträcker sig också till intilliggande vattenförekomster. Punktbelastningen förekommer i en mycket omfattande vattenförekomst. Vid granskningen på vattenförekomstnivå avgränsades granskningsområdet därför till södra delen av vattenförekomsten. Belastningen påverkar genomsnittssituationen enligt de modellerade variablerna med cirka 0,1 procent i det avgränsade området och även i de närliggande vattenförekomsterna. Om granskningen beträffande havsområdet utanför Nystad utvidgades så att den skulle omfatta hela denna vattenförekomst, skulle förändringen av halterna vara lägre än detta i hela vattenförekomsten.

Eftersom väderfaktorerna kan medföra stora dagliga variationer i halterna, beskriver medelvärdet bättre den verkliga förändringen. På vattenförekomstnivån är ökningen av totalfosfor lägre än eller på gränserna för mätnoggrannheten.

Ökningen av totalkväve till följd av den nya punktbelastaren är på vattenförekomstnivån betydligt större i fråga om koncentrationen än totalfosfor ( $<0,05-0,14 \mu\text{g/l}$ ). Den ligger dock klart under bestämningsgränsen. Beträffande totalkväve är gränsvärdet för god och måttlig status dock högt jämfört med totalfosfor ( $290 \mu\text{g/l}$  i Skärgårdshavet,  $275 \mu\text{g/l}$  i Bottenhavet). Därför är en ökning med högst  $0,14 \mu\text{g/l}$  på vattenförekomstnivån liten i förhållande till gränsvärdet. Mängden användbart kväve är dock densamma som mängden totalkväve. Därför beskriver förändringen i mängden alger bättre hur områdets tillstånd påverkas av punktbelastningen. Detta framhävs av den begränsade mängden kväve i området.

Medelvärdet för ökningen av mängden klorofyll a är under  $0,010-0,018 \mu\text{g/l}$  på vattenförekomstnivån. Den är således högst ungefär en procent i förhållande till gränsvärdet för god och måttlig status i yttre skärgården ( $2,30 \mu\text{g/l}$  i Skärgårdshavet,  $2,1 \mu\text{g/l}$  i Bottenhavet).

I ansökan har omfattningen av projektets verkningsområde bedömts på ett sätt som grundar sig på en beräkning med en 3D-strömningsmodell av transporten av näringsämnen på samma sätt som ett passivt spårämne från maj till december 2012–2014. Modelleringen har gjorts enligt en tillväxt på 600 t. Som verkningsområde bedömdes ett område där halten av klorofyll a överstiger  $0,1 \mu\text{g/l}$  vid den största belastningen i september och genom att använda ett modellår då spridningsområdet var större än under de övriga modellerade åren (2014). Den ökning av klorofyll a som valts som gräns för en betydande mängd,  $0,1 \mu\text{g/l}$ , är 4,7 procent av gränsvärdet mellan god och måttlig status för klorofyll a i området,  $2,1 \mu\text{g/l}$ . Med dessa avgränsningar är projektets uppskattade verkningsområde högst  $13 \text{ km}^2$ . Området är 2 700 m brett och 4 950 m långt. Enligt modelleringen ökar halten av klorofyll a i projektets omedelbara närhet med  $0,24-0,53 \mu\text{g/l}$  vid den största belastningen. Verkningsområdet ligger i sin helhet i havsområdet utanför Nystad, och i detta område finns inga andra närliggande öar och rev än Keskikallio. Projektets verkliga påverkningar blir sannolikt ännu mindre och mer lokala än så, eftersom näringsbelastningen är mindre vid en produktionsvolym på 446 t, och modelleringens antaganden till exempel om hur klorofyll a transporteras och om andelen löslig fosfor är konservativa. I naturen är påverkningarna vanligen mindre än de modellerade.

I granskningen på vattenförekomstnivå, som även innefattade Ålands kustvattenförekomst 39 Norra Delet, observerades att de modellerade ökningarna av halterna var nära noll i alla andra vattenförekomster än i södra delen av havsområdet utanför Nystad, där den planerade fiskodlingen ligger.

Enligt den kompletterade ansökan kan fiske bedrivas i området, men området hör inte till Finlands huvudsakliga trålningsområden och enligt Naturresursinstitutets databas finns det inga ryssjeställen i området. Inget provfiske har utförts i närheten av Bleknäs vattenområde. Utifrån fiskbestånden har man dock gjort en bedömning av tillståndet i Östersjöns olika delar. Bottenhavets status har konstaterats vara god för gös, strömming, vassbuk, abborre och kustens rovfiskar. När det gäller havsöring och karpfiskar längs kusten är områdets status dålig. Skärgårdshavet, som börjar söder om området, har avvikande status endast i fråga om gös, i och med att Skärgårdshavets status är dålig beträffande gös. I Naturresursinstitutets modeller för den sannolika förekomsten av arter har det bedömts att områdena

utgör ett gynnsamt eller mycket gynnsamt yngelproduktionsområde för strömming och smörbultar, men ogynnsamt för abborre, gös och nors. Området lämpar sig inte som fortplantningsområde för gädda och mört. Information om yngelproduktionen för havslekande sik i området saknas.

I utredningen som bifogats ansökan har det bedömts att projektets konsekvenser för fiskbeståndet är indirekta och svåra att upptäcka. Den ökade produktionen av djurplankton och förändringarna i artsammansättningen till följd av näringstillskottet kan påverka fiskarnas näringstillgång, men påverkan är så lokal att den inte kan observeras hos fiskar som rör sig i stora områden. Dessutom påverkas till exempel strömmingsbestånden i allmänhet mer av predation, dvs. top-down-reglering, än av tillgången på näring. Makrofytsamhällenas tillbakagång eller en försvagad artmångfald och i synnerhet blåstångens tillbakagång skulle ha en negativ inverkan på områdets förutsättningar att vara yngelproduktionsområde och födoområde. Projektets konsekvenser har dock bedömts vara så lindriga, områdets utgångsläge så bra och verkningsområdets inverkan på fiskbeståndens fortplantning så liten att projektet inte anses ha någon betydande påverkan på fiskbeståndet.

### *Juridisk bedömning*

#### *Ålands landskapsregerings besvär*

Tillgodoseende av de språkliga rättigheterna vid behandlingen av ärendet

I 38 § i självstyrelselagen för Åland (nedan självstyrelselagen) föreskrivs om det språk som ska användas vid skriftväxling mellan de åländska myndigheterna, i detta fall landskapsregeringen, och statens myndigheter. Enligt stadgandet ska statsrådet och de centrala statsmyndigheterna alltid använda svenska. Statens myndigheter ska använda svenska om landskapet Åland eller en del av det hör till myndighetens verksamhetsområde. Av regeringens proposition med förslag till självstyrelselag (73/1990 rd) framgår att en statlig myndighet i detta sammanhang har avsett myndigheter på lägre nivå än centralförvaltningen, dvs. regionalförvaltnings- och lokalförvaltningsmyndigheter.

Eftersom skyldigheten att använda svenska i 38 § i självstyrelselagen har begränsats till de regionalförvaltnings- och lokalförvaltningsmyndigheter vars ämbetsdistrikt innefattar landskapet Åland eller en del därav, är en regionalförvaltnings- eller lokalförvaltningsmyndighet vars ämbetsdistrikt inte innefattar landskapet Åland inte skyldig att använda svenska i sin skriftväxling med åländska myndigheter.

Det numera indragna Regionförvaltningsverket i Södra Finland var som namnet antyder den regionalförvaltningsmyndighet vars verksamhetsområde omfattade landskapen Nyland, Egentliga Tavastland, Päijänne-Tavastland, Kymmenedalen och Södra Karelen samt i vatten- och miljöärenden dessutom landskapen Egentliga Finland och Satakunta. Eftersom landskapet Åland inte till någon del hörde till Regionförvaltningsverket i Södra Finlands verksamhetsområde

var detta regionförvaltningsverk inte skyldigt att enligt 38 § i självstyrelselagen skicka alla ansökningshandlingar till Ålands landskapsregering på svenska. Förvaltningsdomstolen anser att Regionförvaltningsverket i Södra Finland således inte har handlat i strid med 38 § i självstyrelselagen genom att underlåta att skicka svenska översättningar av ansökningshandlingarna till Ålands landskapsregering.

I sitt genmäle har landskapsregeringen också åberopat att självstyrelselagens syfte urvattnas om de åländska myndigheterna inte hörs på svenska. Förvaltningsdomstolen konstaterar att 38 § i självstyrelselagen inte gör skillnad mellan hörande och annan skriftväxling. Av denna anledning och med beaktande av att lagstiftaren som stiftat självstyrelselagen medvetet har begränsat andra än centralförvaltningsmyndigheternas skyldighet att använda svenska i sin skriftväxling med åländska myndigheter på det sätt som beskrivs ovan, kan Regionförvaltningsverket i Södra Finland inte heller på denna grund anses ha handlat i strid med självstyrelselagen. Av samma orsak kan Regionförvaltningsverket i Södra Finland inte heller anses ha handlat i strid med jämlikhetsprincipen i 6 § i grundlagen eller i 6 § i förvaltningslagen.

För klarhetens skull konstaterar förvaltningsdomstolen ytterligare att enligt 7 § i språklagen finns språkbestämmelserna angående landskapet Åland i självstyrelselagen för Åland. Bestämmelserna i språklagen ska således inte tillämpas i detta ärende.

#### Påverkningar på Ålands havsområde

Gränsen mellan landskapet Åland och vattenförekomsten 8\_Aay\_039 Norra Delet ligger som närmast cirka 2 km sydväst om den anläggning som tillståndet gäller. Avståndet till Storklyndans naturreservat är cirka 3,5 km. Enligt den utredning som erhållits i ärendet har fiskodlingsverksamheten i Bleknäs obetydlig påverkan på denna vattenförekomst. Förvaltningsdomstolen bedömer att utsläppen från verksamheten har obetydlig påverkan på Storklyndans naturreservat och havsområdena i landskapet Åland eftersom avståndet är långt och utspädningsförhållandena goda. Således orsakar utsläppen från projektet enligt en förhandsbedömning inte sådan betydande förorening av vattendrag som avses i 49 § 1 mom. 2 punkten i miljöskyddslagen eller risk för sådan förorening eller följder som strider mot Ålands förvaltningsplan.

#### besvär

Eftersom den mätbara påverkan på vattenkvaliteten av utsläppen från verksamheten enligt utredningen som erhållits i ärendet är begränsad till området nära projektplatsen och i sin helhet är lindrig, anser förvaltningsdomstolen att det skulle vara utmanande och osäkert att genom kontroll av fiskerihushållningen observera faktorer som påverkar fiskbeståndet inom ramen för projektet och särskilja dem från andra faktorer som påverkar fiskbeståndet. Förvaltningsdomstolen anser således att den kontroll av vattenkvalitet och bottenjur som fastställts i tillståndet för nätbassängsodling i havsområdena i enlighet med vedertagen rättspraxis ger den mest tillförlitliga bilden av hur verksamheten påverkar

det omgivande havsområdet och därmed även fiskbeståndets levnadsförhållanden. Bestämmelserna i tillståndet är tillräckliga för att verksamhetens påverkningar ska vara klara och det behövs ingen separat fiskeriekonomisk kontroll.

Med fiskerihushållningsavgiften kompenseras den olägenhet som orsakas det allmänna fiskerihushållningsintresset. Med beaktande av anläggningens placering och den på förhand uppskattade påverkan av utsläppen anser förvaltningsdomstolen att det inte finns anledning att påföra en fiskerihushållningsavgift på de grunder som lagts fram i besvären.

Det är inte känt att fiskodling i nätbassänger i öppna havsområden skulle orsaka sådana utsläpp eller andra påverkningar som i stor omfattning fördriver fiskar eller försvagar fiskbestånden. Med beaktande av att vidareodlingsplatsen ligger nära farleder anser förvaltningsdomstolen att den extra trafik som projektet medför inte orsakar sådana störningar som skulle försämra fiskarnas levnadsförhållanden eller fiskemöjligheterna i \_\_\_\_\_ vattenområde.

Vid beaktande av strömningsförhållandena och djupet på platsen där anläggningen är belägen, den obetydliga ökningen av algbelastningen, det goda vattenutbytet samt den övriga belastningen på havsområdet, anser förvaltningsdomstolen att även det relativt korta avståndet mellan vattenområdet som ägs av den som anför besvär och anläggningen är tillräckligt för att säkerställa att utsläppen från verksamheten inte orsakar sådan nedsmutsning av fångstredskapen eller någon annan sådan förmånsförlust som lagts fram i besvären och som på förhand borde nämnas i tillståndet som en förlust som ska ersättas.

För klarhetens skull konstaterar förvaltningsdomstolen att \_\_\_\_\_ kan ansöka om ersättning med stöd av 13 kap. 8 § i vattenlagen, om projektet orsakar en oförutsedd förlust av förmån.

## *2. Rättegångskostnader*

Enligt 95 § 1 mom. i lagen om rättegång i förvaltningsärenden är en delaktig i rättegången skyldig att helt eller delvis ersätta en annan delaktigs rättegångskostnader, om det särskilt med beaktande av avgörandet i ärendet är oskäligt att denne själv står för sina rättegångskostnader. När ersättningsskyldighetens skälighet bedöms kan enligt 2 mom. i samma paragraf hänsyn dessutom tas till ärendets rättsliga oklarhet, de delaktigas egna åtgärder och ärendets betydelse för parten.

Förvaltningsdomstolen anser att det med beaktande av ärendets art och Nordic Trout Ab:s ställning som tillståndssökande inte är oskäligt att bolaget måste stå för sina rättegångskostnader.

Förvaltningsdomstolen avslår också landskapsregeringens yrkande att regionförvaltningsverket åläggs att ersätta de rättegångskostnader som utgörs av landskapsregeringens rättegångsavgift jämte dröjsmålsränta. Den rättegångsavgift som eventuellt tas ut för förvaltningsdomstolens beslut påförs av föredraganden enligt 10 § 1 mom. i lagen om domstolsavgifter.

Landskapsregeringens rättegångsavgift behandlas inte i förvaltningsdomstolen i den ordning som föreskrivs om rättskipningsärenden. Föredragandens beslut om rättegångsavgift meddelas på sista sidan i detta beslut.

### **Tillämpade rättsnormer**

De som nämns i motiveringen  
Statsrådets förordning om regionförvaltningsverken 1 § 1 mom. 1 och 2  
punkten Miljöministeriets förordning om placeringen av ansvarsområdet  
för miljötillstånden i regionförvaltningsverken och om utvidgning av  
deras verksamhetsområden 2 §

### **Offentlig kungörelse**

Beslutet har meddelats genom en offentlig kungörelse.

### **Tillkännagivande av beslutet**

Gustavs och Brändö kommunstyrelser ska utan dröjsmål offentliggöra ett tillkännagivande om kungörelsen om detta beslut i enlighet med 108 § kommunallagen. Tillkännagivandet om att kungörelsen har offentliggjorts ska hållas framlagt minst den tid inom vilken ändring i beslutet får sökas.

### **Ändringssökande**

Ändring i detta beslut får sökas genom besvär hos högsta förvaltningsdomstolen, om högsta förvaltningsdomstolen beviljar besvärstillstånd. Besvärsskriften ska lämnas in till högsta förvaltningsdomstolen inom 30 dagar från delfäendet av förvaltningsdomstolens beslut, dvs. senast **xx**.

Besvärсанvisningen har bifogats HallJKR (04.26).

### **Förvaltningsdomstolens sammansättning**

Ärendet har avgjorts av Hanna Nieminen-Finne och Patrick Sahlström, lagfarna förvaltningsrättsdomare, Lasse Känsälä, förvaltningsrättsdomare i det tekniska området, och Jaakko Tuhkanen, förvaltningsrättsdomare i det naturvetenskapliga området.

Föredragande Pirjo Pentinmäki

Detta beslut har verifierats elektroniskt i förvaltningsdomstolens ärendehanteringssystem.

**Sändlista**

Beslut samt översättning och besväransvisning på svenska

Ålands landskapsregering, avgiftsfritt

Beslut och avgift

**[REDACTED]**, rättegångsavgift 270 euro (*Anvisning för begäran om omprövning framgår av bilagan om rättegångsavgift som bifogats förvaltningsdomstolens beslut.*)

Avgiftsfri kopia

Nordic Trout Ab

Miljöförvaltningsmyndigheten i Gustavs kommun

Hälsoskyddsmyndigheten i Gustavs kommun

Gustavs kommunstyrelse

Miljöförvaltningsmyndigheten i Brändö kommun

Hälsoskyddsmyndigheten i Brändö kommun

Brändö kommunstyrelse

Livskraftscentralen i Sydvästra Finland/fiskerihushållningsmyndigheten

Tillstånds- och tillsynsverket/tillståndsmyndigheten

Tillstånds- och tillsynsverket/tillsynsmyndigheten

Tillstånds- och tillsynsverket/enheten för bevakning av allmänintresset

Transport- och kommunikationsverket Traficom

Trafikledsverkets enhet farleder

Forststyrelsen

Finlands miljöcentral

**Domstolens kontaktuppgifter**

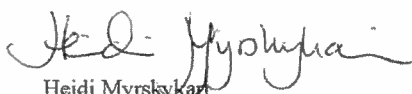
Vasa förvaltningsdomstol  
Korsholmsesplanaden 43, 4:e vån. (PB 204), 65101  
Vasa E-post: [vaasa.hao@oikeus.fi](mailto:vaasa.hao@oikeus.fi)  
Tfn: 029 56 42780

Förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst:  
<https://asiointi.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet#/>

Uppgifter om behandling av personuppgifter och dataskydd är tillgängliga  
<https://oikeus.fi/hallintooikeudet/vaasanhallinto-oikeus/fi/>

Jag intygar att denna översättning av den bifogade kopian av originaldokumentet överensstämmer med den finska källtexten.

Reso den 29 april 2026



Heidi Myrskykari

Auktoriserad translator från finska till svenska (L 1231/2009)





Dnrot  
1552/03.04.04.04.22/2024  
1563/03.04.04.04.22/2024

**Asia** Valitukset ympäristönsuojelulain ja vesilain yhteiskäsittelyn piiriin kuuluvassa lupa-asiassa

**Valittajat** 1. Ahvenanmaan maakuntahallitus

2. [REDACTED]

**Luvan hakija** Nordic Trout Ab

**Päätös, josta valitetaan**

Etelä-Suomen aluehallintovirasto 3.10.2024 nro 231/2024 (1.1.2026 lukien Lupa- ja valvontavirasto)

Aluehallintovirasto on myöntänyt Nordic Trout Ab:lle määräaikaisen luvan verkkoaltaiden pitämiseen meressä Kustavin kunnassa Pleikilän merialueella kiinteistöllä 304-418-1-237 sekä talvisäilytysalueilla Kraaveniemessä ja Lossinsalmessa kiinteistöllä Heikintalo 304-419-5-103, lupamääräyksen 1 ja aluehallintoviraston päätöksen liitteiden 1 ja 2 osoittamilla paikoilla.

Luvanhaltijan on noudatettava vesilain säännöksiä ja päätöksessä annettavia lupamääräyksiä.

Aluehallintovirasto on myöntänyt Nordic Trout Ab:lle määräaikaisen luvan kalojen kasvattamiseen verkkoaltaissa Kustavin kunnassa Pleikilän merialueella kiinteistöllä 304-418-1-237 sekä säilytykseen Kraaveniemessä ja Lossinsalmessa kiinteistöllä Heikintalo 304-419-5-103 lupamääräyksessä 6 esitetyllä tavalla rajattuna.

Toimintaa on harjoitettava hakemuksessa esitetyllä tavalla päätöksessä annettujen lupamääräysten mukaisesti.

Luvat ovat voimassa 31.12.2034 saakka.

Päätös sisältää lupamääräykset 1–17, joista lupamääräykset 1–9 ja 14–15 kuuluvat seuraavasti:

1. Verkkoaltaiden yhteenlaskettu pinta-ala kasvatusalueella saa olla enintään 7 020 m<sup>2</sup>.

Laitos tulee sijoittaa kokonaisuudessaan seuraavien kulmapisteiden (koordinaatit ETRS-TM35FIN) muodostamalle alueelle:

N: 6742858,266 E: 175210,828

N: 6742047,544 E: 176267,577

N: 6741090,795 E: 175231,437

Talvisäilytyspaikoilla saadaan säilyttää kalaa verkkoaltaissa 1.10.–31.5. välisenä aikana. Ajanjakson 1.10.–31.5. ulkopuolella paikalla saa säilyttää perkaukseen meneviä kaloja, tällöin säilytettäviä kaloja ei saa ruokkia.

Paikalla saadaan lisäksi säilyttää tyhjiä verkkoaltaita ympäri vuoden. Altaiden pinta-ala talvisäilytyspaikoilla saa olla yhteensä enintään 8 620 m<sup>2</sup>.

Talvisäilytys tule sijoittaa kokonaisuudessaan seuraavien kulmapisteiden (koordinaatit ETRS-TM35FIN) muodostamalle alueelle:

Kraaveniemi	N: 6726269 E: 188501
	N: 6726231 E: 188615
	N: 6725997 E: 188496
	N: 6725894 E: 188353
	N: 6726096 E: 188352
	N: 6726182 E: 188467

Lossinsalmi	N: 6725435 E: 188664
	N: 6725425 E: 188885
	N: 6725205 E: 188886
	N: 6725183 E: 188718

2. Kalankasvatustoimintaan liittyvät rakenteet ja laitteet on pidettävä asianmukaisessa kunnossa. Verkkoaltaat on ankkuroitava niin, että ne pysyvät suunnitellulla paikalla eivätkä aiheuta vesiliikenteelle tai merialueen muulle käytölle vältettävissä olevaa haittaa. Verkkoaltaat saa kattaa vain sellaisilla verkoilla, joihin linnut eivät takerru.

3. Verkkoaltaat on merkittävä Traficomien ohjeiden mukaisesti. Altaiden sijainnista ja merkinnästä on tehtävä karttaliittein varustettu ilmoitus Traficomille sen haluamalla tavalla. Altaiden myöhemmästä poistamisesta on kahden kuukauden kuluessa toiminnan lopettamisesta tehtävä karttaliittein varustettu ilmoitus Traficomille sen haluamalla tavalla. Kohdassa 4.5 mainittujen korvattavien laitosten toiminnan lopettamisesta on tehtävä vastaava ilmoitus.

4. Jos kalankasvatustilasto lopettaa toimintansa pysyvästi, kalankasvatukseen liittyvät rakenteet kuten ankkuripainot, köydet, kalankasvatustalstat ja -kehikot on poistettava vesialueelta mahdollisimman pian. Rakenteiden poistamisesta on tehtävä viivytyksettä ilmoitus valvontaviranomaiselle ja Kustavin kunnan ympäristönsuojeluviranomaiselle.

Laitosta koskeva vesitaloustilasto ja luvanhaltijalle määrätty velvoitteet lakkaavat olemasta voimassa, kun valvontaviranomainen on todennut jälkihoitotoimet tehdyiksi toiminnan lopettamissuunnitelman ja siitä annettujen määräysten mukaisesti.

5. Laitosta on hoidettava siten, että kalankasvatuksen ympäristövaikutukset ovat mahdollisimman vähäiset. Laitoksen toiminta on järjestettävä siten, että siitä ei aiheudu tarpeetonta melu- eikä hajuhaittaa.

6. Kalankasvatuksessa vuosittain käytettävä rehu saa sisältää enintään 3 600 kg fosforia ja enintään 30 500 kg typpeä.

Kalojen talvisäilytyksessä vuosittain käytettävä rehu saa sisältää enintään 84 kg fosforia ja enintään 760 kg typpeä.

Tavoitteena on, että ominaispäästö kalankasvatuksessa ei ylitä 4,5 g fosforia eikä 40 g typpeä kasvatettavaa kalakiloa kohti.

7. Kalankasvatusta ei saa harjoittaa yhtäaikaisesti tämän määräyksen taulukossa esitetyillä laitoksilla ja uudessa sijainnissa kiinteistöllä Pleikilä 304–418–1–237. Kaikkien taulukossa lueteltujen laitosten toiminta on siirrettävä samalla kertaa uuteen sijaintiin.

Laitos	Lupien diaarinumerot
Hupaniitty	ESAVI/264/04.08/2013
Pukkeenuoto	ESAVI/263/04.08/2013
Iso-Pirisholma	ESAVI/257/04.08/2013
Kraaveniemi I	ESAVI/265/04.08/2013
Kraaveniemi II	ESAVI/265/04.08/2013
Lootholma	ESAVI/258/04.08/2013
Lossinsalmi	ESAVI/259/04.08/2013
Matinkari	ESAVI/260/04.08/2013
Vuosnainen	ESAVI/41876/2021

8. Kuolleet kalat ja muu eläinkudoshäätö on kerättävä talteen ja käsiteltävä eläimistä saatavista sivutuotteista ja eläinjätteen käsittelystä annettujen säädösten mukaan tai toimitettava laitokseen, jolla on asianmukainen lupa käsitellä nämä häätöt. Jos kuolleita kaloja käsitellään jollain toisella kiinteistöllä, jolla on erillinen ympäristölupa, tulee kalajätteen käsittely ja säilytys lisäksi toteuttaa kyseisessä luvassa määrättyllä tavalla.

Kalojen pistossa syntyvä verivesi on johdettava jätevedenpuhdistamolle tai kerättävä umpisäiliöön ja toimitettava käsiteltäväksi laitokseen, jolla on asianmukainen lupa käsitellä nämä jätteet. Verestyksen jälkeen kalat on viipymättä toimitettava laitokseen, jolla on asianmukainen lupa perkaustoimintaa ja siihen liittyvää jätteenkäsittelyä varten.

Toimintaa on harjoitettava siten, että jätettä syntyy mahdollisimman vähän. Toiminnassa syntyvät jätteet on varastoitava siten, ettei varastoinnista aiheudu epäsiisteyttä, haju- tai terveyshaittaa tai maaperän tai pohjaveden pilaantumisvaaraa tai muuta haittaa ympäristölle. Hyödyntämiskelpoiset jätteet tulee toimittaa hyödynnettäväksi asianmukaiseen käsittelyyn. Toiminnassa muodostuvat vaaralliset jätteet (esim. jäteöljy ja akut) on varastoitava katetussa, kuivassa ja tiivispohjaisessa tilassa. Erilaiset vaaralliset jätteet on pidettävä erillään toisistaan, merkittävä ja toimitettava vaarallisten jätteiden vastaanottoipaikkaan.

9. Verkkoaltaat saadaan käsitellä ainoastaan sellaisilla antifouling-valmisteilla, jotka on hyväksytty käytettäväksi kalankasvatustoiminnassa. Antifouling-valmisteen käytössä tulee huomioida valmisteyhteenvedossa ja valmisteen myyntipäällyksessä annetut ohjeet ja rajoitukset. Antifouling-valmistetta ei saa päästää ympäristöön eikä viemäriin.

14. Laitoksen toiminnasta on pidettävä hoitopäiväkirjaa. Päiväkirjaan on merkittävät tiedot

- altaiden tuomisesta kasvatus- ja talvisäilytyspaikoille ja niiden poisviennistä
- käytössä olevien altaiden tilavuudesta ja pinta-alasta
- laitokseen tuodun ja siitä poistetun kalan määrästä
- talvisäilytykseen siirretyn kalan määrästä
- talvisäilytysalueilla tilapäisesti säilytetyn, teurastukseen menneen kalan määrästä ja säilytyksen ajankohdista
- laitoksella käytetyn rehun määrästä, laadusta ja varastoinnista
- talvikaudella käytetyn rehun määrästä ja laadusta
- kuolleiden kalojen ja muiden jätteiden määrästä, laadusta ja niiden käsittelystä sekä toimittamisesta edelleen
- laitoksella käytettävistä kemikaaleista ja niiden määrästä ja varastoinnista
- verkkokassien kyllästykseen käytettävän paikan sijainti
- mahdollisista kalataudeista ja kalakuolemista sekä käytetyistä lääkkeistä
- mahdollisten hyljekarkottimien määrä, sijainti ja toimintaperiaate
- muista seikoista, jotka vaikuttavat päästöjen seurantaan ja ohjaukseen.

Hoitopäiväkirja on säilytettävä viiden vuoden ajan ja vaadittaessa esitettävä viranomaisille.

Edellistä vuotta koskeva yhteenveto on toimitettava vuosittain helmikuun loppuun valvontaviranomaiselle ja Kustavin kunnan ympäristönsuojeluviranomaiselle valvontaviranomaisen ohjeistamalla tavalla.

15. Kalankasvatuksen vaikutuksia merialueella on tarkkailtava valvontaviranomaisen hyväksymällä tavalla. Vaikutustarkkailuun on

sisällytettävä vähintään vedenlaatua, kasviplanktonia, pohjan laatua ja pohjaeläimiä koskevat kokonaisuudet sekä sukellus- ja rihmalevätutkimusten mukainen selvitys. Tarkkailussa ja raportoinnissa tulee ottaa huomioon vaikutukset Natura-alueen suojeluperusteisiin.

Tarkkailu voidaan suorittaa yhteistarkkailuna alueen muiden tarkkailuvelvollisten kanssa.

Ehdotus tarkkailuohjelmaksi on toimitettava valvontaviranomaiselle kahden kuukauden kuluessa tämän päätöksen lainvoimaiseksi tulemisesta. Tarkkailuohjelmaan tulee sisällyttää ehdotus siirrettävien laitosten jälkitarkkailusta. Jälkitarkkailu on toteutettava valvontaviranomaisen hyväksymällä tavalla.

Luvan saajan on valvontaviranomaisen kanssa erikseen hyväksyttävien tavoin aloitettava merialueen tarkkailu ennen toiminnan aloittamista, mikäli valmisteluluvan mukainen toiminta aloitetaan.

Tarkkailujen tulokset on toimitettava tarkkailuohjelmassa määrättyin ajoin valvontaviranomaiselle, kalatalousviranomaiselle sekä Kustavin kunnan ympäristönsuojeluviranomaiselle. Tarkkailutiedot on vaadittaessa annettava myös asianosaisille nähtäviksi.

## **Vaatimukset hallinto-oikeudessa**

1. *Ahvenanmaan maakuntahallitus* on vaatinut, että aluehallintoviraston päätös kumotaan ja asia palautetaan aluehallintovirastolle uudelleen käsittelyä varten.

Lisäksi valittaja on vaatinut, että aluehallintovirasto veloitetaan maksamaan sen oikeudenkäyntikulut korkolain (633/1982) 4 §:n 1 momentin mukaisine viivästyskorkeineen kuukauden kuluttua hallinto-oikeuden ratkaisun antamisesta lukien. Oikeudenkäyntikulut koostuvat oikeudenkäyntimaksusta eli 270 eurosta.

## **Perustelut**

Etelä-Suomen aluehallintovirasto on pyytänyt 25.1.2024 maakuntahallituksen lausuntoa Nordic Trout Ab:n ympäristö- ja vesilupahakemuksesta. Voidakseen antaa lausuntonsa maakuntahallitus on pyytänyt asiakirjoja ruotsiksi Ahvenanmaan itsehallintolain (1144/1991) 38 §:n nojalla. Itsehallintolain mukaan Ahvenanmaa on ruotsinkielinen ja Ahvenanmaan maakuntahallituksen virallinen kieli on ruotsi. Tämä tarkoittaa sitä, että maakuntahallituksen työntekijöillä ei ole laillista velvollisuutta valmistella asiaa suomeksi, ja lisäksi he eivät useimmiten ymmärrä suomea käytännössä. Aluehallintovirasto on ilmoittanut, ettei se käännä asiakirjoja, mutta että lisätietoja voidaan antaa pyynnöstä. Aluehallintovirasto kirjoitti, että kuulutuksessa on ruotsinkielinen tiivistelmä asiasta. Lisätietoja ei koskaan

annettu, ja maakuntahallituksen oli vaikea pyytää mitään, kun asiakirjojen kieli oli suomi eikä sisältöä ymmärretty.

Koska Ahvenanmaan maakuntahallitus ei ole saanut kaikkia ruotsinkielisiä asiakirjoja, ei ole ollut mahdollista antaa täydellistä lausuntoa Ahvenanmaan vesiympäristöistä ja Storklyndanin luonnonsuojelualueesta, johon kalanviljelylaitokset ovat vaarassa vaikuttaa. Sijainti on vain 1,5 km:n päässä Ahvenanmaan vesistä ja noin 3 km:n päässä luonnonsuojelualueesta. Ahvenanmaan maakuntahallitus on antanut 27.2.2024 päivätyn lausunnon numero 74 S4, jossa on todettu seuraavaa (hallinto-oikeuden käännös): "Täydellisen lausunnon antaminen ruotsinkielisen tiivistelmän tietojen perusteella ei ole mahdollista. Ahvenanmaan itsehallintolain 38 §:n kielivaatimukset on otettava huomioon, ja aluehallintovirasto rikkoo siten Ahvenanmaan itsehallinnon perusteita, koska se ei varmista, että asian asiakirjat ovat ruotsinkielisiä".

Maakuntahallitus ei ole saanut vastausta lausuntoon. Päätöksestä on käännetty ruotsiksi vain ote. Päätöksessä mainitaan seuraavaa koskien ruotsinkielisiä asiakirjoja: "Koska Ahvenanmaan maakunta tai osa siitä ei kuulu Etelä-Suomen aluehallintoviraston toimialueeseen tai palvelualueeseen, Ahvenanmaan itsehallintolain 38 §:n 1 momentin säännös kirjeenvaihtokielestä ei sovellu tässä tapauksessa." Aluehallintovirasto on todennut myös katsovansa, että hakemuksen tärkeimmät tiedot on esitetty molemmilla kielillä.

Aluehallintoviraston menettelytapa on asettanut maakuntahallituksen huonompaan asemaan verrattuna muihin kuultaviin instansseihin, jotka ovat saaneet laajempaa tietoa ja joilla on siten ollut täysin erilaiset edellytykset antaa lausuntoja. Tämä on ristiriidassa perustuslain 6 §:n ja hallintolain (434/2003) 6 §:n mukaisen yhdenvertaisen kohtelun periaatteen kanssa.

Yhdenvertaisella kohtelulla ei tarkoiteta sitä, että kaikkia kohdellaan täsmälleen samalla tavalla. Tosiasiallinen yhdenvertaisuus voi edellyttää, että jonkin ryhmän, esimerkiksi kielivähemmistön, erityistarpeet otetaan huomioon ja että eriarvoisuudet poistetaan.

Ahvenanmaan itsehallintolaki on perustuslain säätämisyjärjestyksessä säädetty kansallinen laki, eikä valtion viranomaisen velvollisuus soveltaa lakia riipu siitä, kuuluuko Ahvenanmaan maakunta valtion viranomaisen toimi- tai palvelualueelle. Itsehallintolaissa ei ole poikkeuksia siitä vaatimuksesta, että valtion viranomaisten maakuntaviranomaisille lähettämien asiakirjojen on oltava ruotsiksi.

Aluehallintovirasto on lähettänyt lausuntopyynnön maakuntahallitukselle, koska maakuntahallitus on se, joka hallinnoi Ahvenanmaan vesiä. Kyse on siis asiakirjojen vaihdosta sekä aluehallintoviraston että maakuntahallituksen toimivallan käytön puitteissa. Aluehallintovirasto on täten ollut velvollinen soveltamaan itsehallintolain 38 §:n 1 momenttia, kun asiakirjat on lähetetty maakuntahallitukselle, ja asian valmistelu on siten ollut puutteellista.



Nordic Troutin kalankasvatuslaitoksen laskennallinen kuormitus merialueelle on 1 700 kg fosforia ja 17 700 kg typpeä vuodessa. Erityisesti fosforipäästö mereen aiheuttaa rehevöitymistä ja sinilevien runsastumista. Yksityistä etua palveleva kalankasvatushanke heikentää yleisiä kalastusolosuhteita ja kalakantoja vaikeasti arvioitavalla tavalla, sillä fosforikuormitus mereen on huomattavasti suurempi kuin mitä Uudenkaupungin edustan merialueen muilla pistekuormittajilla yhteensä.

Valittajan vesialue on ammattikalastuskäytössä ja kalankasvatusyksikkö häiritsee kalastusta ja lisää pyydysten likaantumista. Vesialueella on troolaukseen käytettyä aluetta, missä silakkaparvet pysyttelevät säännöllisesti. Vesialueen vuokratuotto on luokkaa 3 000–5 000 vuodessa. Vuokran suuruus on riippuvainen saalismäärästä, minkä lisäksi valittaja käyttää sitä omaan kalastukseensa. Riski parvien karkottumiseen kirjolohialtaista liukenevien hajujen ja muun häiriön kautta on olemassa. Tämä vähentää vuokratuottoja. Kalankasvatuslaitos myös houkuttelee harmaahylkeitä alueelle ja lähialueen kalanpyydyksillä on odotettavissa hyljevahinkojen lisääntyminen.

Valittajan omistaman vesialueen arvo laskee ja mahdollisuudet sen hyödyntämiseen elinkeinotoiminnassa tai kalankasvatuksessa heikkenevät huomattavasti. Kalankasvatushanke palvelee yksityistä etua samalla heikentäen läheisten vesialueiden tilaa ja käyttömahdollisuuksia.

### **Asian käsittely ja selvittäminen hallinto-oikeudessa**

*Hallinto-oikeus* on tiedottanut valituksista julkisella kuulutuksella. Tieto kuulutuksesta on julkaistu Kustavin ja Brändön kunnissa.

Etelä-Suomen aluehallintovirastolta on pyydetty lausunto valituksista. Asianosaisille, joita asia erityisesti koskee, sekä Varsinais-Suomen elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskuksen ympäristö ja luonnonvarat -vastuualueelle, Varsinais-Suomen elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskuksen kalatalousviranomaiselle, Kustavin kunnalle, Kustavin kunnan ympäristönsuojelu- ja terveydensuojeluviranomaisille, Brändön kunnalle, Brändön kunnan ympäristönsuojelu- ja terveydensuojeluviranomaisille, Liikenne- ja viestintävirasto Traficomille, Väyläviraston meriväylät -yksikölle ja Metsähallitukselle on varattu tilaisuus vastineen antamiseen valituksesta.

*Etelä-Suomen aluehallintovirasto* on antanut lausunnon.

*Varsinais-Suomen ELY-keskuksen kalatalousviranomainen, Varsinais-Suomen ELY-keskuksen ympäristö ja luonnonvarat -vastuualue, Väylävirasto* sekä *Kustavin kunta* ovat ilmoittaneet, etteivät ne anna vastineita.

*Metsähallitus* on ilmoittanut, ettei sillä ole lausuttavaa valituksista.

*Nordic Trout Ab* on antanut vastineen, jossa on se muun ohella vaatinut, että hallinto-oikeus määrää Ahvenanmaan maakuntahallituksen korvaamaan yhtiön oikeudenkäyntikulut korkolain 4 §:n 1 momentin mukaisesti laskettuna siitä

päivästä, jona kuukausi on kulunut hallinto-oikeuden päätöksestä asiassa. Oikeudenkäyntikulut ovat tässä vaiheessa 3 665 euroa ilman arvonlisäveroa.

*Ahvenanmaan maakuntahallitus* on antanut vastaselityksen.

\_\_\_\_\_ on varattu tilaisuus vastaselityksen antamiseen. Vastaselitystä ei ole annettu.

## Hallinto-oikeuden ratkaisu

1. Hallinto-oikeus hylkää valitukset.
2. Hallinto-oikeus hylkää Ahvenanmaan maakuntahallituksen ja Nordic Trout Ab:n vaatimukset oikeudenkäyntikulujen korvaamisesta.

## Perustelut

### 1. Pääasia

#### *Sovelletut oikeusohjeet*

Ympäristönsuojelulain 48 §:n 2 momentin mukaan ympäristölupa on myönnettävä, jos toiminta täyttää tämän lain ja jätelain sekä niiden nojalla annettujen säännösten vaatimukset.

Ympäristönsuojelulain 49 §:n 1–5 kohtien mukaan ympäristöluvan myöntäminen edellyttää, ettei toiminnasta, asetettavat lupamääräykset ja toiminnan sijoituspaikka huomioon ottaen, aiheudu yksinään tai yhdessä muiden toimintojen kanssa: 1) terveyshaittaa, 2) merkittävää muuta 5 §:n 1 momentin 2 kohdassa tarkoitettua seurausta tai sen vaaraa, 3) 16–18 §:ssä kiellettyä seurausta, 4) erityisten luonnonolosuhteiden huonontumista taikka vedenhankinnan tai yleiseltä kannalta tärkeän muun käyttömahdollisuuden vaarantumista toiminnan vaikutusalueella tai 5) eräistä naapurussuhteista annetun lain 17 §:n 1 momentissa tarkoitettua kohtuutonta rasitusta.

Ympäristönsuojelulain 11 §:n 1 momentin mukaan ympäristön pilaantumisen vaaraa aiheuttava toiminta on mahdollisuuksien mukaan sijoitettava siten, että toiminnasta ei aiheudu pilaantumista tai sen vaaraa ja pilaantuminen voidaan ehkäistä. Saman pykälän 2 momentin mukaan toiminnan sijoituspaikan soveltuvuutta arvioitaessa on otettava huomioon toiminnan 1) luonne, kesto, ajankohta ja vaikutusten merkittävyys sekä pilaantumisen todennäköisyys ja onnettomuusriski, 2) vaikutusalueen herkkyys ympäristön pilaantumiselle, 3) merkitys elinympäristön terveellisyyden, ja viihtyisyyden kannalta, 4) sijoituspaikan ja vaikutusalueen nykyinen ja oikeusvaikutteisen kaavan osoittama käyttötarkoitus ja 5) muut mahdolliset sijoituspaikat alueella.

Ympäristönsuojelulain 51 §:n 1 momentin mukaan ympäristöluvassa on 49 §:n 1 momentin 2 kohdassa tarkoitetun seurauksen merkittävyyttä arvioitaessa otettava huomioon, mitä vesienhoidon ja merenhoidon järjestämisestä annetun lain mukaisessa vesienhoitosuunnitelmassa tai merenhoitosuunnitelmassa esitetään toiminnan vaikutusalueen vesien ja meriympäristön tilaan ja käyttöön liittyvistä seikoista.

Ympäristönsuojelulain 52 §:n 1 momentin mukaan ympäristöluvassa on annettava tarpeelliset määräykset: 1) päästöistä, päästöraja-arvoista, päästöjen ehkäisemisestä ja rajoittamisesta sekä päästöpaikan sijainnista, 2) maaperän ja pohjavesien pilaantumisen ehkäisemisestä, 3) jätteistä sekä niiden määrän ja haitallisuuden vähentämisestä, 4) toimista häiriö- ja muissa poikkeuksellisissa tilanteissa, 5) toiminnan lopettamisen jälkeisestä alueen kunnostamisesta ja päästöjen ehkäisemisestä sekä muista toiminnan lopettamisen jälkeisistä toimista ja 6) muista toimista, joilla ehkäistään tai vähennetään ympäristön pilaantumista tai sen vaaraa. Saman pykälän 2 momentin mukaan, jos 1 momentin mukaisilla määräyksillä muussa kuin teollisessa toiminnassa tai energiantuotannossa ei toiminnan luonteesta johtuen voida riittävästi ehkäistä tai vähentää ympäristöhaittoja, voidaan luvassa antaa tarpeelliset määräykset tuotantomäärästä, -energiasta tai tuotannossa käytettävästä ravinnosta. Saman pykälän 3 momentin mukaan lupamääräyksiä annettaessa on otettava huomioon toiminnan luonne, sen alueen ominaisuudet, jolla toiminnan vaikutus ilmenee, toiminnan vaikutus ympäristöön kokonaisuutena, ympäristön pilaantumisen ehkäisemiseksi tarkoitettujen toimien merkitys ympäristön kokonaisuuden kannalta sekä tekniset ja taloudelliset mahdollisuudet toteuttaa nämä toimet. Päästöraja-arvoa sekä päästöjen ehkäisemistä ja rajoittamista koskevien lupamääräysten tulee perustua parhaaseen käyttökelpoiseen tekniikkaan. Lupamääräyksissä ei kuitenkaan saa velvoittaa käyttämään vain tiettyä tekniikkaa. Lisäksi on tarpeen mukaan otettava huomioon energian ja materiaalien käytön tehokkuus sekä varautuminen onnettomuuksien ehkäisemiseen ja niiden seurausten rajoittamiseen.

Ympäristönsuojelulain 62 §:n 1 momentin mukaan ympäristöluvassa on annettava tarpeelliset määräykset päästöjen ja toiminnan tarkkailusta sekä toiminnan vaikutusten ja toiminnan lopettamisen jälkeisen ympäristön tilan tarkkailusta.

Kielilain 7 §:n mukaan Ahvenanmaan maakuntaa koskevat kielisäännökset sisältyvät Ahvenanmaan itsehallintolakiin.

Ahvenanmaan itsehallintolain 38 §:n mukaan maakunnan viranomaisten ja maakunnassa toimivien valtion viranomaisten välillä vaihdettavat kirjoitukset ja muut asiakirjat on laadittava ruotsin kielellä. Sama koskee kirjoitusten ja asiakirjojen vaihtoa yhtäältä mainittujen viranomaisten ja Ahvenanmaan valtuuskunnan sekä toisaalta valtioneuvoston, keskushallinnon viranomaisten sekä valtion viranomaisten välillä, joiden toimialueeseen maakunta tai sen osa kuuluu.

*Asiassa saatu selvitys*

Valituksenalaisessa päätöksessä on kyse kalankasvatuksen keskittämisestä uuteen sijaintiin merialueelle Pleikilään ja kalojen talvisäilytyksestä Ströömissä Kustavin kunnassa. Kyseessä on uusi toiminta. Ströömistä, Kustavin lännenpuolelta ja Iniön-Kustavin ulkosaaristoalueelta siirretään 9 laitosta. Kalojen lisäkasvu on noin 446 000 kg vuodessa.

Jatkokasvatuspaikka sijaitsee avomerellä Kustavin kunnan alueella. Karttatarkastelun perusteella jatkokasvatuspaikka sijaitsee noin 2 km:n päässä Ahvenanmaan maakuntaan kuuluvan Brändön kunnan rajasta. Storklyndanin luonnonsuojelualue sijaitsee noin 3,5 km:n päässä hankealueesta. Jatkokasvatusalueen itä-, länsi- ja pohjoispuolella on meriväyliä, mutta kasvattamo sijaitsee väyläalueiden ulkopuolella.

Ruokintakäyntejä laitoksella tulee noin 180–200 kpl/vuosi eli yksi käynti päivässä kasvatuskaudella.

Kiinteistön Pleikilä 304-418-1-237 vesialueen pinta-ala on noin 17,8 km<sup>2</sup>. Merialueen syvyys hankealueella on noin 13 metriä. Alueen valinta on perustunut kansalliseen vesiviljelyn sijainninhjaussuunnitelmaan, jonka mukaan hankealue on hyväksi tunnistettu, ja sille voidaan sijoittaa vuosittaiselta volyymitään 400–600 t kalankasvatusta. Tarkemmassa sijoituspaikan valinnassa on käytetty luonnonvarakeskuksen kehittämää FINFARMGIS-työkalua, joka on merialueen kalankasvatuksen sijainninhjaukseen kehitetty ekosysteemilähestymistapaan perustuva paikkatietotyökalu. Työkalun avulla voidaan osoittaa alueen ja kiinteistöjen yleinen soveltuvuus kalankasvatukseen, kiinteistön sisällä parhaimmat alueet sekä antaa alustava arvio kestäville tuotantomäärille. Soveltuvuuden arviointiin käytetään 8 ympäristöllistä kriteeriä (virtaus, syvyys, etäisyys lintusaariin Natura 2000 -alueilla, etäisyys vedenalaisiin riuttoihin Natura 2000 -alueilla, ekologisesti tärkeät alueet, merialueen avoimuus, kalatautivyyhyke, rannikkovesien ekologinen luokitus), taloudellista kriteeriä (toiminnallinen etäisyys) ja 2 sosiaalista kriteeriä (kasvatukselta poissuljetut alueet kuten väylät ja puolustustarkoituksiin varatut alueet sekä vapaa-ajan asuntojen läheisyys ja tiheys). Kullekin kriteerille määritetään pistearvo 200 metrin neliömäiselle alueelle ja kokonaispistearvon perusteella alue luokitellaan viiteen soveltuvuusluokkaan. Kalankasvattamo sijoittuu FINFARMGIS-työkalun kriteerien kokonaispistemäärän perusteella hyvälle ja erinomaiselle alueelle.

Hankealue sijoittuu vesimuodostumaan Uudenkaupungin avomeri (Tunnus 3\_Seu\_120). Uudenkaupungin avomeri on vesienhoidon kolmannella suunnittelukaudella luokiteltu ekologiselta tilaltaan tyydyttäväksi. Toiseen kauteen verrattuna vesimuodostuman ekologinen tila on laskenut hyvästä tyydyttäväksi. Tilan muutos hyvästä tyydyttävään on perustunut erityisesti a-klorofyllipitoisuuden keskiarvon heikkenemiseen. A-klorofylliarvot ovat olleet edellistä mittauskautta heikommassa tilassa koko Saaristomerellä. Kaudelle on osunut kolme poikkeuksellisen lämmintä vuotta sekä kolme suolapulssia peräkkäisinä vuosina 2014, 2015 ja 2016, jotka nostivat runsaasti ravinteita

Itämeren syvänteistä pintaveteen. Näitä edeltävä suolapulssi tapahtui vuonna 2003. Selkämeren tilaan vaikuttavat myös Saaristomereltä ja Itämeren pääaltaalta kulkeutuvat ravinteet. Uudenkaupungin ulompien rannikkovesien paineiksi onkin Hertta-tietokannassa merkitty ”Muualta merialueelta virtausten mukana tuleva hajakuormitus eri lähteistä” ja ”Pääosin kaukokulkeutuneena tuleva ilmalaskeuma varsinkin tyven osalta”.

Kolmannella vesienhoitokaudella biologiset muuttujat ovat laskennallisesti hyvässä tilassa, mutta arvioitu tyydyttävään tilaan. A-klorofyllin ja kokonaisbiomassan osalta tila on tyydyttävä. Pohjaeläinten BBI-indeksi on erinomaisella tasolla. Fysikaalis-kemiallisten muuttujien perusteella tila on tyydyttävä. Kokonaisfosfori ja -typpi ovat luokitukseltaan tyydyttävässä tilassa, mutta näkösyvyys on luokiteltu hyväksi. Lisäksi hapen kylläisyysaste on 75 %.

Hakemukseen liitetty selvitys sisältää vedenlaadun tutkimustuloksia hankealueen läheisyydestä Pleikilästä vuosilta 2019–2023. Kokonaistyyppi ja -fosfori olivat vesimuodostumalle tyypillisissä pitoisuuksissa. Mittausten perusteella hankkeen sijaintipaikan läheisyydessä vedenlaatu on ollut kokonaisfosforin (20 µg/l) ja kokonaistypen (310 µg/l) osalta keskimäärin tyydyttävässä tilassa ja näkösyvyys (4,9 m) hyvässä tilassa suhteutettuna pintavesien ekologisen tilaluokituksen raja-arvoihin. Havaintopaikan A-klorofyllipitoisuus (2,7 µg/l) on kuvastanut keskimäärin tyydyttävää tilaluokkaa.

Hankkeen vaikutuksia on arvioitu FICOS-mallin Saaristomerelle räätälöidyllä versiolla. Malliin on lisätty 600 t lisäkasvuun tarvittavan rehun fosfori- ja typpikuormitus rehun kuukausittaisten käyttömäärien perusteella. Mallilla simuloitiin valitut vedenlaatumuuttujat vuosina 2007–2013. Mallista saadaan tulokset erotuksena tilanteeseen ilman uutta kuormitusta. Tuloksia saadaan halutussa mittakaavassa yksittäiselle hilalle tai vesimuodostumatasolla. Laskennan lopputuloksista tehtiin seuraavat johtopäätökset. Pistekuormittajan vaikutus näkyy lähialueella. Suurin vaikutus on 3\_Seu\_120 Uudenkaupungin avomeri -vesimuodostuman eteläosassa. Kuormituksen vaikutusalue on varsin vakaa noudattaen keskimääräistä virtaussuuntaa lounaasta kaakkoon. Vaikutusalue ulottuu myös viereisiin vesimuodostumiin. Pistekuormituksen sijainti osuu hyvin laajaan vesimuodostumaan, joten vesimuodostumatason tarkastelussa tarkastelualue rajattiin käsittämään vain kyseisen vesimuodostuman eteläosa. Kuormitus vaikuttaa keskiarvotilanteeseen mallinnetuilla muuttujilla noin 0,1 % tällä rajatulla alueella ja myös lähistön vesimuodostumissa. Jos tarkastelu laajennettaisiin Uudenkaupungin avomeri -vesimuodostuman osalta kattamaan koko kyseinen vesimuodostuma, pitoisuusmuutos olisi koko vesimuodostumatasolla tätä alhaisempi.

Säätökijät voivat aiheuttaa suurta päivittäistä vaihtelua pitoisuuksissa, joten keskiarvo kuvaa paremmin todellista muutosta. Vesimuodostumatasolla kokonaisfosforin lisäys on mittaustarkkuuden alapuolella tai rajoilla.

Kokonaistypen lisäys uuden pistekuormittajan vuoksi on vesimuodostumatasolla konsentraatioiltaan selvästi suurempi kuin

kokonaisfosforin ( $\leq 0,05-0,14 \mu\text{g/l}$ ). Se alittaa kuitenkin selvästi määritysrajan. Kokonaistypen osalta hyvän ja tyydyttävän luokan raja-arvo on kuitenkin korkea verrattuna kokonaisfosforiin (Saaristomerellä  $290 \mu\text{g/l}$ , Selkämerellä  $275 \mu\text{g/l}$ ). Siksi maksimissaan  $0,14 \mu\text{g/l}$  vesimuodostumatason lisäyskin on pieni suhteessa raja-arvoon. Käyttökelpoisen typen määrä on kuitenkin sama kuin kokonaistypen, joten levämäärän muutos kuvaa paremmin pistekuormituksen vaikutusta alueen tilaan. Tätä korostaa alueen typpirajoitteisuus.

Klorofylli-a:n määrän lisäyksen keskiarvo on vesimuodostumatasolla alle  $0,010-0,018 \mu\text{g/l}$ . Se on ulkosaariston hyvän ja tyydyttävän tilan raja-arvoon (Saaristomerellä  $2,30 \mu\text{g/l}$ , Selkämerellä  $2,1 \mu\text{g/l}$ ) nähden siten maksimissaan 1 %:n luokkaa.

Hakemuksessa on arvioitu hankkeen vaikutusalueen laajuutta tavalla, joka perustuu ravinteiden kulkeutumisen laskentaan 3D-virtausmallilla passiivisen merkkiaineen tapaan toukokuusta joulukuuhun vuosina 2012–2014. Mallinnus on tehty 600 t lisäkasvulla. Vaikutusalueeksi arvioitiin alue, jolla a-klorofyllipitoisuus nousee yli  $0,1 \mu\text{g/l}$  syyskuun suurimmalla kuormituksella, ja käyttäen mallivuotta, jolla levinneisyysalue oli mallinnetuista vuosista suurin (2014). Merkittävyuden rajaksi tässä valittu  $0,1 \mu\text{g/l}$  a-klorofyllin nousu on 4,7 % alueen a-klorofyllin hyvän ja tyydyttävän tilan välisestä raja-arvosta  $2,1 \mu\text{g/l}$ . Näillä rajauksilla hankkeen arvioitu vaikutusalue on enintään  $13 \text{ km}^2$ . Alue on 2 700 m leveä ja 4 950 m pitkä. Hankkeen sijaintipaikan välittömässä läheisyydessä a-klorofyllipitoisuus kasvaa mallinnuksen mukaan suurimman kuormituksen aikaan  $0,24-0,53 \mu\text{g/l}$ . Vaikutusalue sijoittuu kokonaan Uudenkaupungin avomeren vesimuodostumaan, ja sen alueelle osuu läheisistä saarista ja riutoista ainoastaan Keskikallio. Hankkeen todelliset vaikutukset jäävät todennäköisesti vielä tätä pienemmiksi ja paikallisemmiksi, sillä 446 t tuotantovolyymilla ravinnekuormitus on vähäisempää, ja mallinnuksen oletukset esimerkiksi a-klorofyllin kulkeutumisesta ja liukoisen fosforin osuudesta ovat konservatiivisia, ja luonnossa vaikutukset jäävät yleensä mallinnettuja pienemmiksi.

Vesimuodostumatason tarkastelussa, mukaan lukien Ahvenanmaan rannikkovesimuodostuma 39 Norra Delet, havaittiin, että mallinnetut pitoisuuksien nousut olivat lähellä nolaa kaikissa muissa vesimuodostumissa, paitsi Uudenkaupungin avomeren muodostuman eteläosassa, jossa suunniteltu kasvattamo sijaitsee.

Hakemuksen täydennyksen mukaan alueella on mahdollista kalastaa, mutta alue ei ole Suomen pääasiallisia troolausalueita eikä alueella Luonnonvarakeskuksen tietokannan mukaan ole rysäpisteitä. Pleikilän vesialueen läheisyydessä ei ole suoritettu koekalastuksia. Kalakantoihin perustuen on kuitenkin tehty arviota Itämeren eri osien tilasta. Selkämeren tilan on todettu olevan kuhan, silakan, kilohailin, ahvenen ja rannikon petokalojen osalta hyvässä tilassa. Meritaimenen ja rannikon särkikalajien osalta alue on heikossa tilassa. Alueen eteläpuolelta alkavalla Saaristomerellä tila poikkeaa vain kuhan suhteen, jonka osalta Saaristomeren tila on heikko. Luonnonvarakeskuksen lajien esiintymistodennäköisyysmalleissa alueiden on

arvioitu olevan suotuisaa tai erittäin suotuisaa poikastuotantoaluetta silakalle ja tokolle, kun taas ahvenelle, kuhalle ja kuorelle epäsuotuisaa. Alue ei sovi hauen ja särjen lisääntymisalueeksi ja tietoa merikutuisen siian poikastuotannosta alueella ei ole.

Hakemuksen sisältämässä selvityksessä on arvioitu, että hankkeen vaikutukset kalastoon ovat epäsuoria ja vaikeasti havaittavissa. Eläinplanktonin tuotannon lisääntyminen ja lajikoostumuksen muuttuminen ravinnelisäyksen seurauksena voivat vaikuttaa kalojen ravinnonsaantiin, mutta vaikutus on niin paikallinen, ettei sitä voida havaita laajoilla alueilla liikkuvissa kaloissa. Lisäksi esimerkiksi silakan kantoihin vaikuttaa yleisesti voimakkaammin predaatio, eli top-down -säättely, kuin ravinnon saatavuus. Makrofytytyhteisöjen taantuminen tai lajimonimuotoisuuden heikentyminen ja erityisesti rakkohaurun taantuminen vaikuttaisivat negatiivisesti alueen potentiaaliin poikastuotantoalueena ja ruokailualueena. Hankkeen vaikutusten on arvioitu kuitenkin olevan niin lieviä, alueen lähtötilan hyvä ja vaikutusalueen merkityksen alueen kalakantojen lisääntymisessä niin pieni, ettei hankkeella arvioida olevan merkittäviä vaikutuksia kalastoon.

#### *Oikeudellinen arviointi*

##### *Ahvenanmaan maakuntahallituksen valitus*

Kielellisten oikeuksien toteutuminen asian käsittelyssä

Ahvenanmaan itsehallintolain (jäljempänä itsehallintolain) 38 §:ssä säädetään kielestä, jota käytetään kirjeenvaihdossa Ahvenanmaan viranomaisten, tässä tapauksessa maakuntahallituksen, ja valtion viranomaisten välillä. Säännöksen mukaan valtioneuvoston ja keskushallinnon viranomaisten on aina käytettävä ruotsin kieltä. Valtion viranomaisten on käytettävä ruotsin kieltä, jos Ahvenanmaan maakunta tai sen osa kuuluu kyseisen viranomaisen toimialueeseen. Itsehallintolain hallituksen esityksestä (73/1990 vp) ilmenee, että valtion viranomaisella on tässä yhteydessä tarkoitettu keskushallintoa alempia viranomaisia eli aluehallinto- ja paikallishallintoviranomaisia.

Koska velvollisuus käyttää ruotsin kieltä on itsehallintolain 38 §:ssä rajoitettu koskemaan niitä aluehallinto- ja paikallishallintoviranomaisia, joiden toimialueeseen kuuluu Ahvenanmaan maakunta tai sen osa seuraa tästä, että aluehallinto- tai paikallishallintoviranomainen, jonka toimialue ei ulotu Ahvenanmaan maakunnan alueelle, ei ole velvollinen käyttämään ruotsin kieltä kirjeenvaihdossaan Ahvenanmaan viranomaisten kanssa.

Nytemmin lakkautettu Etelä-Suomen aluehallintovirasto oli nimensä mukaisesti aluehallintoviranomainen, jonka toimialue käsitti Uudenmaan, Kanta-Hämeen, Päijät-Hämeen, Kymenlaakson ja Etelä-Karjalan maakunnat sekä vesi- ja ympäristöasioissa lisäksi Varsinais-Suomen ja Satakunnan maakunnat. Koska Ahvenanmaan maakunta ei miltään osin kuulunut Etelä-Suomen aluehallintoviraston toimialueeseen, ei Etelä-Suomen

aluehallintovirastolla ollut itsehallintolain 38 §:n perusteella velvollisuutta toimittaa kaikkia hakemusasiakirjoja Ahvenanmaan maakuntahallitukselle ruotsin kielelle käännettyinä. Hallinto-oikeus katsoo, että Etelä-Suomen aluehallintovirasto ei siten ole toiminut itsehallintolain 38 §:n vastaisesti, kun se ei ole toimittanut Ahvenanmaan maakuntahallitukselle hakemusasiakirjojen ruotsinkielisiä käännöksiä.

Maakuntahallitus on vastaselityksessään vedonnut myös siihen, että itsehallintolain tarkoitus vesittyy, jos Ahvenanmaan viranomaisia ei kuulla ruotsin kielellä. Hallinto-oikeus toteaa, että itsehallintolain 38 § ei tee eroa kuulemisen ja muun kirjeenvaihdon välillä. Tämän vuoksi ja ottaen huomioon, että lainsäätäjä on itsehallintolakia säätäessään tietoisesti rajoittanut muiden kuin keskushallinnon viranomaisten velvollisuutta käyttää ruotsin kieltä kirjeenvaihdossaan Ahvenanmaan viranomaisten kanssa edellä tarkemmin kuvatulla tavalla, ei Etelä-Suomen aluehallintoviraston toimintaa voida pitää itsehallintolain vastaisena tälläkään perusteella. Samasta syystä Etelä-Suomen aluehallintoviraston menettelyä ei myöskään voida pitää perustuslain 6 §:stä tai hallintolain 6 §:stä ilmenevän yhdenvertaisuusperiaatteen vastaisena.

Selvytyden vuoksi hallinto-oikeus toteaa vielä, että kielilain 7 §:n mukaan Ahvenanmaan maakuntaa koskevat kielisäännökset sisältyvät Ahvenanmaan itsehallintolakiin. Kielilain säännökset eivät siten tule sovellettaviksi tässä asiassa.

#### Vaikutukset Ahvenanmaan merialueeseen

Ahvenanmaan maakunnan ja samalla vesimuodostuman 8\_Aay\_039 Norra Delet raja, on lähimmillään noin 2 km:n etäisyydellä lounaaseen luvitettavalta laitokselta. Storklyndanin luonnonsuojelualueelle välimatka on noin 3,5 km. Asiassa saadun selvityksen mukaan Pleikilän kalankasvatustoiminnan vaikutus kyseiseen vesimuodostumaan on vähäinen. Hallinto-oikeus arvioi, että pitkästä etäisyydestä ja hyvistä laimenemisolosuhteista johtuen toiminnan päästöjen vaikutukset Storklyndanin luonnonsuojelualueeseen ja Ahvenanmaan maakunnan merialueisiin ovat vähäiset. Siten hankkeen päästöistä ei ennalta arvioituna aiheudu ympäristönsuojelulain 49 §:n 1 momentin 2 kohdassa tarkoitettua vesistön merkittävää pilaantumista tai sen vaaraa eikä Ahvenanmaan vesienhoitosuunnitelman vastaisia seurauksia.

 valitus

Koska toiminnan päästöistä aiheutuvat mitattavissa olevat vedenlaatuvaikutukset rajautuvat asiassa saadun selvityksen perusteella arvioituna hankkeen sijaintipaikan lähialueelle ja ovat kokonaisuudessaan arvioituna lieviä, hallinto-oikeus arvioi, että hankkeen kalastoon kohdistuvien vaikutusten havaitseminen ja erottaminen muista kalastoon vaikuttavista tekijöistä olisi kalataloustarkkailulla haasteellista ja epävarmaa. Hallinto-oikeus katsoo siten, että luvassa merialueiden verkkoallaskasvatuksessa vakiintuneen oikeuskäytännön mukaisesti määrättyllä vedenlaatu- ja pohjaeläintarkkailulla saadaan luotettavin kuva toiminnan vaikutuksista

ympäröivään merialueeseen ja siten myös kalaston elinolosuhteisiin. Luvassa annetut määräykset ovat riittävät toiminnan vaikutusten selvilläoloa varten, eikä erillinen kalataloudellinen tarkkailu ole tarpeen.

Kalatalousmaksulla kompensoidaan yleiselle kalatalousedulle aiheutuva haitta. Laitoksen sijainti ja päästöjen ennalta arvioidut vaikutukset huomioon ottaen hallinto-oikeus katsoo, että kalatalousmaksun määräämiseen ei ole valituksessa esitetyillä perusteilla aihetta.

Avoimilla merialueilla verkkoaltaissa tapahtuvasta kalankasvatustoiminnasta ei tiedetä aiheutuvan sellaisia päästöjä tai muita vaikutuksia, jotka laaja-alaisesti karkottaisivat kalastoa tai aiheuttaisivat kalakantoja heikentäviä vaikutuksia. Ottaen huomioon jatkokasvatuspaikan sijainti meriväylien lähellä hallinto-oikeus arvioi, että tästä hankkeesta aiheutuva lisäliikenne ei aiheuta sellaista häiriötä, joka heikentäisi kalaston elinolosuhteita tai kalastusmahdollisuuksia \_\_\_\_\_ vesialueella.

Kun otetaan huomioon virtausolosuhteet ja sijaintipaikan syvyysuhteet, leväkuormituksen lisääntymisen vähäisyys, hyvä veden vaihtuvuus sekä merialueeseen kohdistuva muu kuormitus, hallinto-oikeus katsoo, että valittajan omistaman vesialueen ja laitoksen sijaintipaikan lyhyehkö etäisyyskin on riittävä varmistamaan, ettei toiminnan päästöistä aiheudu sellaista pyydysten likaantumista tai muutakaan sellaista valituksessa esitettyä edunmenetystä, jotka tulisi määrätä korvattavaksi luvassa etukäteen.

Selvyyden vuoksi hallinto-oikeus toteaa, että \_\_\_\_\_ voi hakea korvausta vesilain 13 luvun 8 §:n nojalla, mikäli hankkeesta aiheutuu ennakoimatonta edunmenetystä.

## *2. Oikeudenkäyntikulut*

Oikeudenkäynnistä hallintoasioissa annetun lain 95 §:n 1 momentin mukaan oikeudenkäynnin osapuoli on velvollinen korvaamaan toisen osapuolen oikeudenkäyntikulut kokonaan tai osaksi, jos erityisesti asiassa annettu ratkaisu huomioon ottaen on kohtuutonta, että tämä joutuu itse vastaamaan oikeudenkäyntikuluistaan. Saman pykälän 2 momentin mukaan korvausvelvollisuuden kohtuullisuutta arvioitaessa voidaan lisäksi ottaa huomioon asian oikeudellinen epäselvyys, osapuolten toiminta ja asian merkitys asianosaiselle.

Hallinto-oikeus katsoo, että asian laatu ja Nordic Trout Ab:n asema luvan hakijana huomioon ottaen ei ole kohtuutonta, että yhtiö joutuu pitämään oikeudenkäyntikulunsa vahinkonaan.

Hallinto-oikeus hylkää myös maakuntahallituksen vaatimuksen siitä, että aluehallintovirasto tulisi velvoittaa korvaamaan maakuntahallituksen oikeudenkäyntimaksusta koostuvat oikeudenkäyntikulut viivästyskorkeineen. Hallinto-oikeuden päätöksestä mahdollisesti perittävän oikeudenkäyntimaksun määrää tuomioistuinnmaksulain 10 §:n 1 momentin mukaan asian esittelijä.

Maakuntahallituksen oikeudenkäyntimaksua ei käsitellä hallinto-oikeudessa lainkäyttöasioista säädettyssä järjestyksessä. Esittelijän oikeudenkäyntimaksua koskeva päätös ilmenee tämän päätöksen viimeiseltä sivulta.

### **Sovelletut oikeusohjeet**

Perusteluissa mainitut  
Valtioneuvoston asetus aluehallintovirastoista 1 § 1 mom 1 ja 2 kohdat  
Ympäristöministeriön asetus ympäristölupavastuualueiden sijoittumisesta aluehallintovirastoihin ja niiden toimialueiden laajentamisesta 2 §

### **Julkinen kuulutus**

Päätös on annettu julkisella kuulutuksella.

### **Päätöksestä ilmoittaminen**

Kustavin ja Brändön kunnanhallitusten on viipymättä julkaistava tieto tätä päätöstä koskevasta kuulutuksesta kuntalain 108 §:n mukaisesti. Tiedon kuulutuksen julkaisemisesta tulee olla nähtävillä vähintään sen ajan, jonka kuluessa päätökseen saa hakea muutosta.

### **Muutoksenhaku**

Tähän päätökseen saa hakea muutosta valittamalla korkeimpaan hallinto-oikeuteen, jos korkein hallinto-oikeus myöntää valitusluvan. Valituskirjelmä on toimitettava korkeimpaan hallinto-oikeuteen 30 päivän kuluessa hallinto-oikeuden päätöksen tiedoksisaannista eli viimeistään **xx**.

Valitusosoitus on liitteenä HallJK (04.26).

### **Hallinto-oikeuden kokoonpano**

Asian ovat ratkaisseet lainoppineet hallinto-oikeustuomarit Hanna Nieminen-Finne ja Patrick Sahlström, tekniikan alan hallinto-oikeustuomari Lasse Käsälä sekä luonnontieteiden alan hallinto-oikeustuomari Jaakko Tuhkanen.

Esittelijä Pirjo Pentinmäki

Tämä päätös on sähköisesti varmennettu hallinto-oikeuden asianhallintajärjestelmässä.

**Jakelu**

Päätös käännöksineen ja ruotsinkielisine valitusosoituksineen

Ahvenanmaan maakuntahallitus, maksutta

Päätös ja maksu

\_\_\_ oikeudenkäyntimaksu 270 euroa  
(*Oikaisuvaatimusohje ilmenee hallinto-oikeuden päätöksen oikeudenkäyntimaksua koskevasta liitteestä.*)

Jäljennös maksutta

Nordic Trout Ab

Kustavin kunnan ympäristönsuojeluviranomainen

Kustavin kunnan terveydensuojeluviranomainen

Kustavin kunnanhallitus

Brändön kunnan ympäristönsuojeluviranomainen

Brändön kunnan terveydensuojeluviranomainen

Brändön kunnanhallitus

Lounais-Suomen elinvoimakeskus/kalatalousviranomainen

Lupa- ja valvontavirasto/lupaviranomainen

Lupa- ja valvontavirasto/valvontaviranomainen

Lupa- ja valvontavirasto/yleisen edun valvontayksikkö

Liikenne- ja viestintävirasto Traficom

Väyläviraston meriväylät- yksikkö

Metsähallitus

Suomen ympäristökeskus

**Tuomioistuimen yhteystiedot**

Vaasan hallinto-oikeus  
Korsholmanpuistikko 43, 4 krs (PL 204), 65101 Vaasa  
Sähköposti: [vaasa.hao@oikeus.fi](mailto:vaasa.hao@oikeus.fi)  
Puh.: 029 56 42780

Hallinto- ja erityistuomioistuinten asiointipalvelu:  
<https://asiointi.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet#/>

Henkilötietojen käsittelyyn ja tietosuojaan liittyvät tiedot ovat saatavilla  
<https://oikeus.fi/hallintooikeudet/vaasanhallinto-oikeus/fi/>

### BESVÄRSANVISNING

Förvaltningsdomstolens beslut får överklagas genom skriftliga besvär hos **högsta förvaltningsdomstolen**, om högsta förvaltningsdomstolen beviljar besvärstillstånd.

#### Grunderna för beviljande av besvärstillstånd

Enligt 111 § 1 mom. i lagen om rättegång i förvaltningsärenden ska besvärstillstånd beviljas om

- 1) det med avseende på lagens tillämpning i andra liknande fall eller för en enhetlig rättspraxis är viktigt att ärendet avgörs av högsta förvaltningsdomstolen,
- 2) det finns särskilda skäl för högsta förvaltningsdomstolen att avgöra ärendet på grund av att det i ärendet skett ett uppenbart fel, eller
- 3) det finns något annat vägande skäl för att bevilja besvärstillstånd.

Besvärstillstånd kan också beviljas i fråga om endast en del av förvaltningsdomstolens överklagade beslut.

#### Besvärstid

Förvaltningsdomstolens beslut har getts genom offentlig kungörelse. Beslutet har publicerats på Vasa förvaltningsdomstols webbplats den dag som framgår av första sidan av beslutet. Delfäendet av beslutet anses ha skett den sjunde dagen efter att kungörelsen publicerades. Besvär ska inlämnas **inom 30 dagar** från dagen för delfäendet av förvaltningsdomstolens beslut, sagda dag inte medräknad.

#### Besvärsskriftens innehåll

I besvären, som ska innehålla en ansökan om besvärstillstånd, ska följande anges:

- ändringssökandens namn, postadress och andra kontaktuppgifter inklusive en elektronisk eller eventuell annan adress till vilken handlingar som hänför sig till rättegången kan sändas (processadress); om talan förs av ändringssökandens lagliga företrädare eller ombud, ska också dennes kontaktuppgifter uppges
- på lämpligt sätt ändringssökandens personbeteckning eller företags- och organisationsnummer
- det beslut i vilket ändring söks (det överklagade beslutet)
- den grund på vilken besvärstillstånd begärs samt de skäl på vilka grunden för meddelande av besvärstillstånd föreligger
- till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas (yrkandena)
- grunderna för yrkandena
- vad besvärsrätten grundar sig på om det överklagade beslutet inte avser ändringssökanden själv.

Medan besvären är anhängiga ska högsta förvaltningsdomstolen utan dröjsmål underrättas om ändringar i kontaktuppgifterna. Om flera personer anför besvär tillsammans, kan det i besvären anges att en av dem är kontaktperson.

## Besvärsskriftens bilagor

Till besvären ska följande fogas:

- förvaltningsdomstolens beslut med besvärсанvisning
- utredning om när ändringssökanden har fått del av beslutet, eller annan utredning om när besvärstiden börjat löpa
- de handlingar som ändringssökanden åberopar som stöd för sina yrkanden, om dessa inte redan tidigare har lämnats till myndigheten.

Ombudet ska visa upp en skriftlig fullmakt såvida inte samma person har uppträtt som ombud vid en tidigare handläggningsfas eller ombudet är advokat, offentligt rättsbiträde eller ett rättegångsbiträde med tillstånd.

## Inlämnande av besvär

Besvär ska inom besvärstiden lämnas till högsta förvaltningsdomstolen. Om besvären lämnas som ett elektroniskt dokument, ska de komma in till högsta förvaltningsdomstolen senast den sista dagen av besvärstiden. Besvär som lämnas på annat sätt ska vara framme senast den sista dagen av besvärstiden före utgången av ämbetsverkets öppettid. Besvären och bilagorna kan inlämnas via förvaltningsdomstolarnas e-tjänst. Handlingarna sänds per post eller elektroniskt på avsändarens ansvar.

## Högsta förvaltningsdomstolens kontaktuppgifter:

<b>Postadress:</b>	Högsta förvaltningsdomstolen PB 180, 00131 Helsingfors
<b>e-post:</b>	korkein.hallinto-oikeus@oikeus.fi
<b>Besöksadress:</b>	Fabiansgatan 15, 00130 Helsingfors
<b>Telefon:</b>	029 56 40200
<b>Fax:</b>	029 56 40382
<b>Öppethållningstid:</b>	vardagar kl 8.00–16.15
<b>Förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst:</b>	<a href="https://asiointi.oikeus.fi/sv/hallintotuomioistuimet#/">https://asiointi.oikeus.fi/sv/hallintotuomioistuimet#/</a>